

30

DEZEMBRO

1944

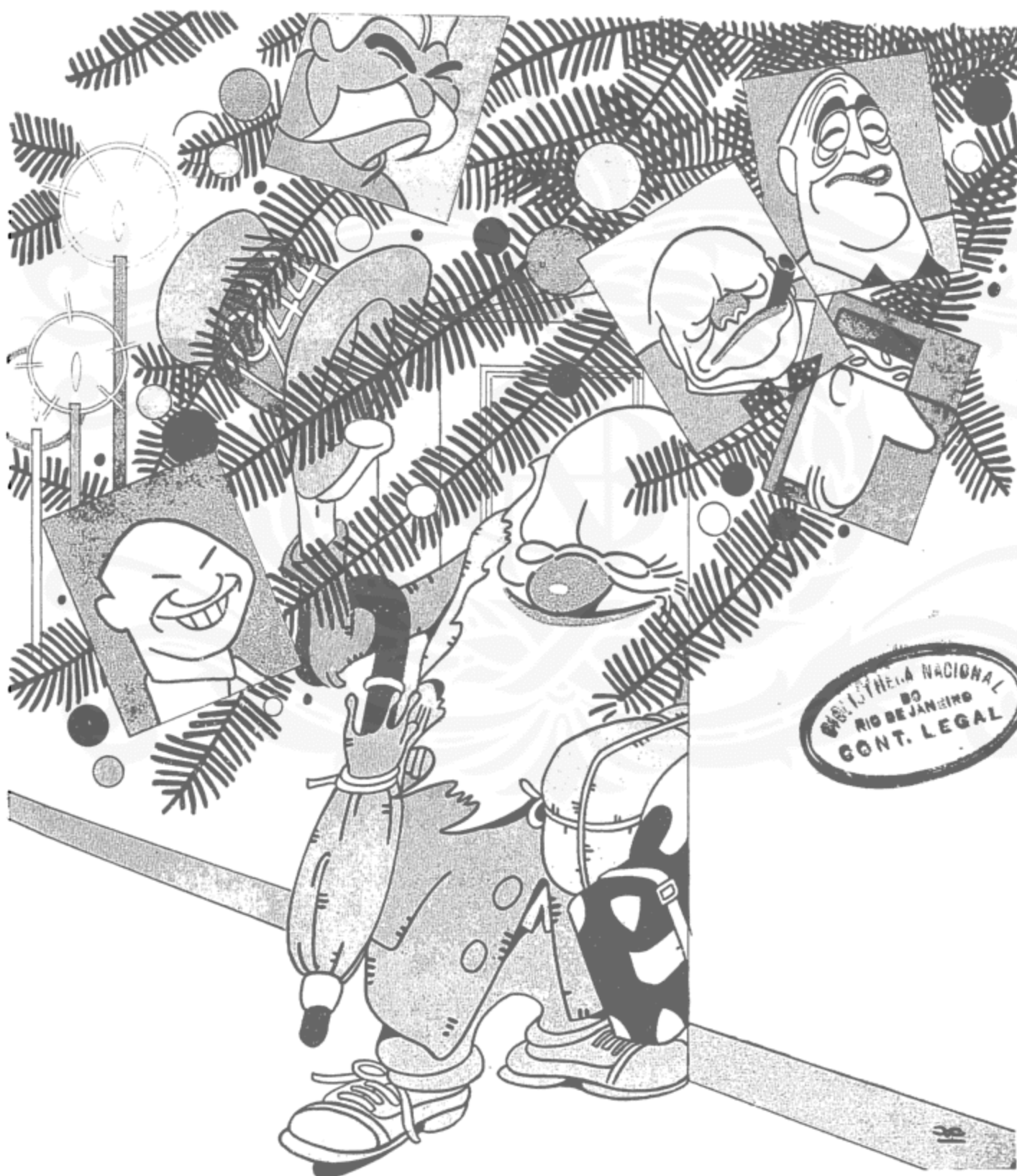
Careta

NÚMERO

1905

ANO

XXXVII



CAPITAL 60 CENTAVOS

CAPITAL 60 CENTAVOS

O velho Bom Ano.

Adios macanuda ilustre!
Chegar enfim muita vez
Bem meus antepassados,
No "forem" por vocês

P. FERRAZ

- *Água de Colônia*
- *Brilhantina*
- *Extrato*
- *Loção*
- *Óleo perfumado*
- *Pó de Arroz*
- *Sabonete*

Perfume
Orbleu
de **BAZIN**

Ouro sobre azul dos perfumes!

A VENDA EM TODO O BRASIL

Careta

JORGE SCHMIDT
Fundador

ROBERTO SCHMIDT
Diretor responsável

GERENCIA
REDAÇÃO E OFICINAS
RUA FREI CANECA, 383
RIO DE JANEIRO
TELEFONIO 22-3721
END. TEL. KOSMOS

ESTE NÚMERO CONTÉM 40 PÁGINAS

Comentário da SEMANA

Misterios do abastecimento.

NÃO escapam ao observador, mesmo o menos arguto ou experiente dos fenomenos economicos, certos detalhes da crise e carestia dos generos, que denunciam a parte, a se atribuir nelas, a fatores outros que não as proprias contingencias da anormalidade mundial. É indiscutivel que a fraude, a serviço da ganancia, utiliza recursos de toda especie para burlar mesmo a mais severa vigilancia e a mais patriótica boa vontade dos poderes incumbidos de reprimir a especulação. Uma crítica inspirada em motivos de interesse geral, sem eiva de baixas intenções derrotistas, será sempre util para colaborar com as autoridades no esclarecimento das possiveis falhas do mecanismo regulador do consumo, fixando certos contrasensos e exquisites que se mostram na vida cotidiana.

Atentemos, por exemplo, no que se tem verificado quanto ao abastecimento da manteiga. Durante algum tempo, havia enorme diferença de preços do produto entre as praças do Rio e de S. Paulo. Do mesmo modo, a escassez do produto numa das cidades contrastava com a relativa abundancia na outra. Num certo momento, inverteu-se a situação: a praça em falta viu-se abastecida de manteiga, que desapareceu da outra. Como explicar essa diversidade tão chocante entre duas cidades tão proximas quanto a estoques e preços de um mesmo produto, senão pelas manobras dos aproveitadores?

Ha, porém, melhor. Num certo momento o Rio ficou de todo desprovido de manteiga. Nenhum varejista podia atender aos seus freguezes no minimo que fosse. É que havia uma tabela. No instante, no mesmo dia em que foi suspenso o tabelamento a manteiga surgiu como por um golpe de magico em todas as prateleiras. Parece fóra de dúvida que o toque da vara magica foi a palavra de liberdade em materia de preços. Havia criminosa retenção de estoques à espera de margem de lucros extraordinarios. Era humanamente impossivel que no espaço de algumas horas fossem produzidas e transportadas para o Rio toneladas de manteiga.

Ainda argumentando com os fatos de cada dia, que surgem no noticiario e nos comentarios da imprensa. Nos ultimos cinco ou seis dias de Novembro, não houve abastecimento de carne de boi no Rio. E

no entanto o boletim, publicado nos jornais, relativo ao fornecimento de carnes ao consumo do Distrito Federal no dia 29 dava como distribuidos 326 bois, alem das quantidades normais de outras carnes.

Qualquer coisa funciona irregularmente nos aparelhos de controle. No caso citado parece haver, pelo menos, algum descontrolo no que se refere à publicidade, concorrendo para que o consumidor cada vez compreenda menos o que se passa com as restrições que pesam sobre o seu estomago. Uma crítica bem intencionada, insistamos, longe de provocar irritações ou ressentimentos, deve merecer a simpatia dos órgãos controladores do mercado porque visa indicar-lhes todos os fatores de perturbação que parecem estar concorrendo, talvez mais do que as proprias contingencias da situação criada pela guerra, para agravar a escassez e a carestia dos viveres.

JOB.



Os "boches" não mudam

Pelas notas abaixo transcritas, colhidas no boletim Inter-Aliado, vê-se que os alemães, através dos tempos, são sempre os mesmos.

Svend Aggesen, historiador dinamarquês que escreveu suas crônicas antes de 1176, menciona um fato que se supõe ter ocorrido muitos anos antes. Vermud, rei dos dinamarqueses era ancião e cego: Uffe, seu filho, era mudo e retardado. Svend disse:

«Quando o rumor de sua debilidade chegou até os países do outro lado do Elba, o orgulho alemão se inflamou, pois nunca os alemães podem estar satisfeitos dentro de suas próprias fronteiras. E arderam em fingida fúria contra os dinamarqueses quando se lhes apresentou a

perspectiva de obter novo centro conquistando a Dinamarca».

Como se percebe, Svend não era um psicólogo qualquer. Teria reconhecido essas vozes na desaforada propaganda de ódio de Hitler e Goebbels. Somente não havia prussianos nessa época. Svend chama de teutões os vizinhos meridionais da Dinamarca.

Uffe, o filho do rei, se declara disposto a lutar para conter os germanicos. E disse a seus compatriotas: «Não permitamos que as ameaças nos amedrontem, pois é um rasgo ingênito da arrogância alemã o vangloriar-se com palavras ressonantes, e o mesmo se reconhece na maneira de atemorizar os povos pacíficos e débeis com um torvelinho de ameaças».

Há algum dos vizinhos da Alemanha que durante os últimos mil anos não tenha tido razão de fazer sua a opinião do velho Svend Aggesen sobre os teutões?

Durante um milênio os dinamarqueses, povo pequeno, defenderam a fronteira contra a agressão alemã; não há montanhas nem rios que tracem naturalmente entre ambos os povos, limites definidos. Nas planícies da Jutlândia do Sul, a linha divisória corre por entre almas humanas.

Por mais de mil anos, nas nações nórdicas todos os homens livres haviam tomado parte no manejo do patrimônio comum. As leis a que obedeciam eram como palavra de honra sagrada.

Mas a arrogância dos teutões excedeu os limites e novamente se repetiu a história dos mil anos, a mesma história das invasões germânicas de saques, horrores e destruição. Os povos nórdicos, especialmente os noruegueses e dinamarqueses, conheceram nesses anos de luta a mais terrível experiência sob o jugo dos perpetuos agressores.

Hitler, no «Mein Kampf», condena a estupidez do Kaiser por travar a guerra pesada em duas frentes. No entanto, ele próprio combate em três frentes da guerra atual, e talvez em breve numa quarta.

O «Mein Kampf» é um livro denso de um intrometido místico, concebido e impresso sem iluminuras que pudessem lançar alguma luz de lógica e clareza sobre o seu texto. Tomamos, por exemplo, o capítulo concernente à Rússia.

Depois de violenta acusação ao país, o autor discute o caso da aliança russo-germânica, repudiando-a como vergonha inqualificável

(Continúa na página 8)



Apropriação indebita

Foi preso José «Furtado» quando vendia cebolas por preço acima da tabela.

— Esse sujeito é ladrão até no nome! «Furtado» é o pobre do freguês...

D. P. F.

A debilidade SEXUAL e o seu Tratamento moderno

Brown Sequard, já em 1891, agitou o mundo médico entusiasmado com o seu exemplo pessoal, afirmando sentir nova mocidade, resultante da ingestão de substâncias hormonais masculinas. Foi precisamente baseado nessa grande descoberta que se chegou à realização de uma fórmula de grande alcance médico social, cujo nome é PANSEXOL.

Um tônico estimulante, indicado em todos os casos onde se faz sentir a diminuição parcial ou geral das reservas do organismo, com especial referência aos órgãos da sexualidade, aos quais reanima dando-lhes nova vida e vigor.

PANSEXOL, existe uma fórmula para cada sexo. Masculino e Feminino. Encontra-se à venda.

Fórmula do Prof. Austregésilo.
Produtos Panvital — Rua da Estrela, 6

RIO DE JANEIRO



Os fabricantes das meias Lobo poderiam aumentar consideravelmente a produção, si não colocassem, antes de tudo, o empenho em manter sua tradicional qualidade. Em vez de colher os lucros do momento, os fabricantes das meias Lobo, ainda que à custa de sacrifícios, preferem assegurar a mais alta qualidade possível na situação atual e conservar para o futuro o seu bom nome. Com esse intuito, a produção das meias Lobo, apesar

de sua enorme procura, não foi aumentada, pois o aumento repentino de sua produção sacrificaria os inúmeros requisitos técnicos exigidos para a sua fabricação. Por isso, quando adquirir meias, insista na tradicional qualidade LOBO e limite-se a comprar o estritamente necessário, para que o maior número possível de consumidores possa ser servido. A marca LOBO representa qualidade para o consumidor — e Qualidade pesa na balança!

Meias

Lobo

UM PRODUTO
DA FÁBRICA
LUPO



Recomendado pelos
srs. dentistas para segu-
rança das dentaduras
provisórias.
Maximo conforto e
estabilidade.

RUA CACHOEIRA, 1.793
SÃO PAULO
R. VISC. RIO BRANCO 47 - Sala 3
RIO DE JANEIRO

Só com muita imaginação...

(Do Netherlands Information Bureau)

A desapareção do café e do chá do mercado, depois da ocupação alemã na Holanda, deixou os holandeses sem outros recursos. Alguns afirmam que o café que tomam é de origem desconhecida; provavelmente mistura de cevada e pós misteriosos. Outros afirmam que o chá é proveniente de prodigiosa cocção de cascas de batatas com folhas de um arbusto recém-descoberto. Todos concordam, porém, que com «um pouco de açúcar, uma gota de leite e muita imaginação chega-se a beber esses líquidos intragáveis».

Agua Florida
MURRAY & LANMAN
dá ao corpo uma delicada fra-
gância, tonifica a cútis e produz
uma deliciosa sensação refrescante.
EM USO NO MUNDO INTEIRO DESDE 1808

Paralelo

Em Niteroi foram proibidas as brigas de galos.
(Do noticiário)

Ache-se um galo em frente de outro galo,
Sentem-se os dois, de subito, inimigos;
Cada qual, um rancor surdo a excita-lo,
Da luta afronta impavido os perigos.

Por que tanto furor? Odios antigos?
Não! No prestígio masculino um abalo:
Para um galo é o mais duro dos castigos
Ter um rival no amor a ameaça-lo.

Por ganancia os coloca frente a frente
O homem, que assim não sabe ser valente
E costuma no amor ter menos «linha»

Lembre-se o descendente do macaco
De que galo nenhum se dá por fraco,
Auxílios aceitando da galinha.

AG RIALTO

“Anel Zodaico”
OITAVA MARAVILHA
Com o Signo, Planeta e a
Pedra do Dia e Mês do seu
nascimento. Feito de Prata
fina com Ouro 18 Kil. e tam-
bem todo de Ouro. UM
PRESENTE INESQUECI-
VEL. Mande o dia e mês
do seu nascimento, bem co-
mo a medida do dedo; e
pague no ato de recebe-lo
na AGENCIA do seu Cor-
reio, pelo sistema de REEM-
BOLSO POSTAL.
Tambem remetemos JOIAS
de Ouro e Brilhantes, tudo
pelo preço da FABRICA.
Fabrica de Joias «AZTECA»
Rua Regente Feijó N.º 18,
Rio de Janeiro
PEÇAM CATALOGOS

STANDARD CRB 100	AMERICA CRB 135
FEDERAL CRB 160	CAPITAL CRB 260
INCA CRB 260	BRASIL CRB 280

PENSAMENTO AVULSO

Nas academias ha geralmente alguns (poucos) que
honram a academia, e outros (muitos) que se honram
da academia.

João Ninguém

Gramatica a varêjo

As pessimas traduções que, de certo tempo para cá, as nossas livrarias lançam no mercado, são geralmente assinadas por pessoas desconhecidas e, como é de supor, modestamente recompensadas por esse penoso trabalho. Às vezes, porém, o tradutor é homem de letras ou, pelo menos, permite que a tradução corra sob sua responsabilidade, visto que seu nome vem impresso na capa.

Está neste último caso a tradução de famoso romance inglês em dois tomos, reunidos num só, com setecentas e tantas páginas. Percorrendo-as uma a uma, fomos anotando os erros mais graves de português que encontramos, e aqui os vamos enumerar, citando uma só vez cada um, embora se repitam numerosíssimas vezes pelo livro fóra.

"Tornou-se de algum modo maior do que si mesmo", em vez de "do que ele mesmo".

"F. não o interessava", em vez de "não lhe interessava". Outro caso seria: "F. o interessou (o introduziu, o envolveu) neste negócio"; "o ferimento interessou o pulmão."

"F. sentia calafrios", em vez de calefrios.

"Deixou-se ficar sentado, contemplando, mau grado seu (galicismo)... em vez de "a seu pesar".

"Mas o que ele considerava como a obra..." em vez de "considerava a obra..." Não há razão para a conjunção como.

"Estavam? fez (galicismo) lady Fulana", em vez de perguntou.

"Lady Fulana era uma mulher pequena e delgada..." em vez de simplesmente, "era pequena e delgada", pois, sem dúvida, ela era mulher; e o artigo definido uma é, além de superfluo, erroneo.

"Maldita seja, falou ele", em vez de disse ou exclamou ele. Diz-se, mas não se fala uma frase.

"Tu só esqueces o que sabes que deves lembrar", em vez de: "tu só esqueces aquilo de que sabes que te deves lembrar."

"Eu não ponho a menor objeção em que faças brincadeiras", em vez de: "Não (o pronome é desnecessario) ponho a menor objeção a que..."

"...disse F. com uma voz submissa, olhando para o interlocutor com uma ingenuidade..." em vez de: "...disse F., com voz submissa, olhando para o interlocutor com ingenuidade..." O uso, desnecessario, do artigo indefinito uma antes de voz e de ingenuidade é barbarismo.

"...que ela passa a sua vida", em vez de, simplesmente, "que ela passa a vida".

(Continúa na página 32)

As 7 Peso no Estomago



Em forma com Apetite às 8

Quando as funções do fígado e intestinos estão irregulares, o organismo todo sofre alterações profundas. A digestão torna-se difícil e a prisão de ventre provoca o envenenamento lento e um mal-estar geral. Se V. principia a sentir-se irritado e insociável, com

uma dor de cabeça persistente e manhosa a importuná-lo é porque, provavelmente, seu fígado não está funcionando bem. Estimule sem demora as suas funções com Sal Hepatica. Evite consequências mais graves para a sua saúde. Sal Hepatica age de modo suave e rápido, limpando os intestinos e regularizando as funções do fígado.

Com Sal Hepatica V. voltará a ter boa disposição física e a sentir novamente prazer na vida social.



Sal Hepática

MARCA REGISTRADA

INDICADO NO TRATAMENTO DA PRISÃO DE VENTRE E DA URICEMIA (ÁCIDO ÚRICO)

Standard



Abundancia de carne

— Oh! Acredita, «seu» Joaquim, que eu só tenha 450 gramas de carne?!

O AÇOUGUEIRO — Não, senhora. Não acredito. Isso é má vontade da balança ou extrema modestia da senhora...

D. P. F.

Os “boches” não mudam

(Continuação da página 4)

para o Reich, implicando em ataque imediato da Europa Ocidental contra a Alemanha. Esses princípios não impediram Hitler de concluir com a Rússia em Agosto de 1939, solene tratado de não agressão, com a reserva mental de rompê-lo no momento que considerasse oportuno. Em outras linhas Hitler sonha com uma aliança anglo-alemã para a marcha sobre a Europa Oriental.

A essência de todas as especulações de Hitler através das páginas do seu livro consiste no estabelecimento de uma boa vida material para o povo alemão. É a voracidade da vinha de Naboth. Ele quer dar a cada alemão o terreno que lhe assegure uma vida de suficiência e conforto.

Tácito, em «Germania», deixou-nos um quadro do eterno saqueador alemão. O grande historiador romano disse:

«Não será tão fácil persuadi-los (os alemães) de que devem cultivar a terra e aguardar o ano da colheita como desafiar o inimigo e sofrerem eles próprios os ferimentos. Na verdade, em sua opinião, revelam falta de energia para obter com o suor do rosto o que pôde ser adquirido com derramamento de sangue».

A psicologia com tanta mestria

descrita por Tácito levou Hitler a uma guerra em três frentes (por enquanto) afim de conseguir para os alemães as terras necessárias para sua satisfação e felicidade.

Hitler e os alemães, batidos agora nos quatro cantos da Europa, esqueceram-se de levar em consideração o fato de que os donos legítimos das terras que ambicionavam, poderiam opôr-se com unhas e dentes, à espoliação, repelindo para os seus covis os ladrões e saqueadores com as chagas a merecer cuidados. No tratamento destas chagas os alemães meditarão por algumas gerações, pelo menos, que há certas leis humanas e divinas que não se pôde violar com impunidade.

Nas palavras mesmas do Genesis. «O seu castigo deve ser maior do que podem suportar.»

I. G.

A VERDADEIRA LIMPEZA DOS DENTES É FEITA COM SABÃO. DIZEM OS MAIS NOTÁVEIS HIGIENISTAS DO MUNDO

O SABÃO PASTOSO DENTIFRÍCIO «BUKOL» É O MAIS PERFEITO PARA TAL FIM

Diz o Dr. Afranio Peixoto — «Elementos de Higiene» pág. 435: — «O sabão, que é um alcalino, também, dissolvendo prontamente as gorduras e pela untuosidade da espuma acarretando facilmente às impurezas, é um excelente dentifrício, etc., etc.

LIMPA, CLAREIA E NÃO ESTRAGA O ESMALTE

Vende-se na Casa Cirio. Garrafa Grande. Perfumaria Hortense. — Envia-mos grátis o livreto: «Higiene Dentária». Pedidos ao Fab. — Rua Conde de Bonfim, 470. — Fone: 43-5798-Rio. Em São Paulo: Botecão Universal, Rua 15 de Novembro, 65.

O Natal na Inglaterra

É tradição reunirem-se, na noite de Natal, as famílias, para ouvir histórias. Lindas histórias extraídas umas do texto autêntico dos Evangelhos, outras nascidas da imaginação popular. O vovô é quem, em geral, as conta para entreter as crianças e mantê-las acordadas até a hora da ceia. Evoca ele a estrela que guiou os pastores a Belém, a caminhada dos três reis poderosos e ricos de ouro e sabedoria, que se foram ajoelhar na humilíssima estrebaria, nivelando-se, perante Deus, aos pobres e aos incultos; a maldade de Herodes, mandando matar todas as crianças até dois anos; a angústia da fuga para o Egito... Os adolescentes e as crianças as ouvem encantados. E assim a noite passa depressa!...

O.

Nas convalescenças
VINOVITA

TONIFICA O SANGUE
RENOVA AS FORÇAS
ESTIMULA O CEREBRO



Careta

"ELE SE ARRUMA COM OSSO... A GENTE, NÃO..."



— Complete suas refeições com

MALZBIER DA BRAHMA

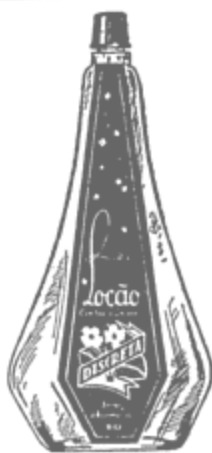
O homem precisa de uma alimentação equilibrada para conservar a saúde. É por isso que, quando falta um dos elementos indispensáveis, é aconselhável recorrer à Malzbier da Brahma. É uma cerveja deliciosa, levemente adocicada e de alto valor energético, graças ao malte de superior qualidade que entra, em abundância, no seu preparo. À base de malte, que é uma rica fonte de energia, a Malzbier da Brahma tem o valor de preciosos alimentos. Tome-a regularmente no almoço e no jantar, principalmente nas refeições ligeiras, fora de casa. Malzbier da Brahma é gostosa e faz bem.



MALZBIER DA BRAHMA

completa qualquer refeição

INIMIGA
UNICA
DA
CASPA
LOÇÃO
DISCRETA



CABELOS BRANCOS
ESCURECER
DISCRETA
OLEO ou LOÇÃO
Inf. Rua Flak 153. T. 29-2840

Gramatica a varêjo

(Continuação da página 7)

"O general conversava com um outro (galicismo) senhor", em vez de "com outro senhor".

"A unica coisa contra a qual ele se opõe", em vez de "à qual ele se opõe".

"Vivem a trocar mutuamente bouquets." O adverbio mutuamente é superfluo. Não se trata de trocar bouquets em loja de flores.

"Toda a vez que ele ouvia", em vez de "toda vez..." Trata-se de toda (e qualquer) vez.

"Acho que devo me retirar", em vez de: acho que me devo retirar ou que devo retirar-me.

"Eu preferia continuar assim do que regatear..." em vez de a regatear. Prefere-se uma coisa "a" outra e não do que outra.

"As gotas de suor escorriam uma após a outra." Bastaria dizer: as gotas de suor escorriam. Uma após outra é o certo.

"Caiu entre os bocados de peixe partidos." "Bocados de peixe" bastaria para dar ideia de fragmentação.

"Os seus titulos eram os melhores possiveis", em vez de "os melhores possivel". Os titulos eram "melho-

Dr. SPINOSA ROTHIER

Membro do Circulo
Médico de Buenos Aires

DOENÇAS SEXUAIS E URINARIAS

(Endoscopia, Operações, Eletricidade).

R. Senador Dantas, 45-B - 9.º - Apart. 902 - Fone 22-3367 - 2 às 7 hs.

res", mas não eram "possiveis". Não era, porém, "possivel" serem melhores.

"Se bem que o processo fosse um tanto desencorajante..." Se bem que é galicismo; "si bien que" tem, aliás, significação muito diferente. Cobia dizer: conquanto o processo fosse...

"Era quasi o mesmo do que continuar amando", em vez de: o mesmo que...

"Não posso correr o risco de ver reproduzir-se de novo uma coisa como esta." "De novo" é superfluo.

"Inclinou-se para frente", em vez de para a frente.

"Eu já o vi antes." Anglicismo. "Eu já o vi uma vez" é como se diz em nossa lingua.

"Quando ele sentia preguiça, não levantava", em vez de não se levantava.

"Tenho alguns meses de ir embora", em vez de: tenho de ir-me embora por alguns meses.

"Olharam-se um o outro por algum tempo." "Um o outro" é superfluo e erroneo.

"Tu és como toda a gente." Toda (e qualquer) gente é o certo.

"...Continuou ele, dirigindo-se (dirigindo a palavra) para F..." em vez de "a F.". O verbo dirigir-se rege a preposição para quando indica movimento: dirigiu-se para a porta.

"Não devias levantar por minha causa", em vez de não te devias levantar ou não devias levantar-te.

"Eram (em vez de era) mais ou menos uma (superfluo) hora e meia.

"Principiava a amar uma outra" em vez de, simplesmente, outra.

"...a roubara de sua ocupação (anglicismo), fazendo que a criatura concentrasse o seu espanto..." em vez de: "lhe roubára a ocupação, fazendo com que..."

"F. a tinha persuadido a renunciar a tudo aquilo", em vez de ...persuadido de que devia renunciar...

"Mas C., que W. detestava como sendo a encarnação tiranica..." Como sendo é galicismo; sendo deve ser suprimido.

"És boa demais para uma estofadora diletante." Uma é superfluo e erroneo. Estaria certa a frase se a estofadora fosse terceira pessoa.

"Para um homem inteligente, tu dizes besteiras aos montes." Um deve ser suprimido e o final é calão.

"No papel W. era tudo o que não conseguia ser na vida." Tudo é pronome indefinito; não pôde ser seguido do artigo o.

O Sr. usa dentadura postica?

O PÓ DE SEGURANÇA
J. LEAL lhe garantirá a dentadura firme na — boca —
Nas drogarias, farmacias e casas de artigos dentarios.
DISTRIBUIDORES
J. LEAL
R. Gonçalves Dias, 39
2.º andar-Telefone 42-4544-Rio de Janeiro

"A sêde, bastante simbolicamente, permaneceu insatisfeita". Bastante (quanto basta) está mal empregado.

"Logo que chegar em casa", em vez de a (preposição) casa.

"A casa consistia de (anglicismo) um grande estudio", em vez de compunha-se de...

"...a maneira repugnante com que..." em vez de por que.

"...havia três meses atrás...", em vez de, simplesmente, havia três meses".

"Tinha o vazo de levantar o rosto para cima". Seria possivel levanta-lo para baixo?

"A correspondencia que havia deixado acumular desde havia varios dias..." em vez de... deixado acumular-se desde alguns dias...

"Negaremos a infalibilidade da maioridade", em vez de "da maioria".

"Vamos comer em seguida". Em seguida é espanholismo quando, como aí, empregado no sentido de imediatamente. Isso e varios outros erros encontrados no livro levam a supôr que a tradução do inglês tenha sido feita com a tradição espanhola ao lado.

"Duas alternativas", expressão empregada erroneamente quando se trata de opção apenas entre duas

Chegou de Londres

Nova remessa do reputado e esperado tratamento Neuro-sexual OKASA, à base de Hormonios e Vitaminas (nas fórmulas Masculina e Feminina).

Podem, pois, os interessados fazer seus pedidos que serão prontamente atendidos. OKASA já se encontra à venda nas boas Drogarias e Farmacias.

Informações: — Distr. Prod. "ARNA", Av. Rio Branco, 109 — RIO — Tel.: 43-3378

coisas e portanto, de "uma" alternativa.

"O retorno da honra ao mundo novamente" Novamente é superfluo.

"Tinham recusado a tomar conhecimento". O certo seria: tinham recusado tomar ou tinham-se recusado a tomar. Entre duas formas certas o tradutor preferiu... uma errada. "...prende fogo nos jornais". Barbarismo imperdoável de tão grosseiro que é, quando temos "atear fogo" e outras expressões equivalentes.

"Demasiada adulta". Expressão duplamente errada. Demasiado, adverbio, é invariável. Adulto é adjetivo de sentido absoluto; não se pôde ser mais ou menos adulto.

"Variola miuda". Tradução errônea de "small pox", que é simplesmente variola.

"Ficou satisfeito de (em vez de com) sua pergunta".

"Mas venha cá..." o teu quadro..." Confusão de pessoas. Da mesma natureza! "Tu e os teus amigos... vocês mataram..."

"Por que há de ser o assassino mais absoluto do que qualquer outra coisa?" Absoluto não admite comparativo de superioridade nem de inferioridade.

"Fez boa noite com a mão", em vez de disse ou deu boa noite com um gesto ou um aceno:

"...em sua maior parte são daltonistas" (em vez de daltonicos). Daltonicos são os que sofrem de daltonismo, defeito visual; daltonistas são os que estudam o daltonismo.

"Sinto muito em saber..." em vez de sinto muito saber.

"Aquele fé o (em vez de lhe) agradava. Agradar transitivo é afagar.

"Uma perfeição ainda mais profunda e mais absoluta". Perfeição e absoluto são palavras de sentido completo. Toda adjetivação que as acompanhe é errônea.

Esses erros como de início dissemos, foram encontrados em romance traduzido do inglês, ou de tradução em outra língua, por homem de letras, cujo nome figura no frontispício da obra.

GLOTOFILO



Famosas...



PELO BELO SERVIÇO QUE PRESTAM

Ao cabo de trinta e cinco anos de uso, ainda hoje se podem ver por aí Abotoaduras Krementz, chapeadas de ouro laminado, que estão como novas. Tal é a sua qualidade!

Tôdas as jóias Krementz oferecem a mesma satisfação.



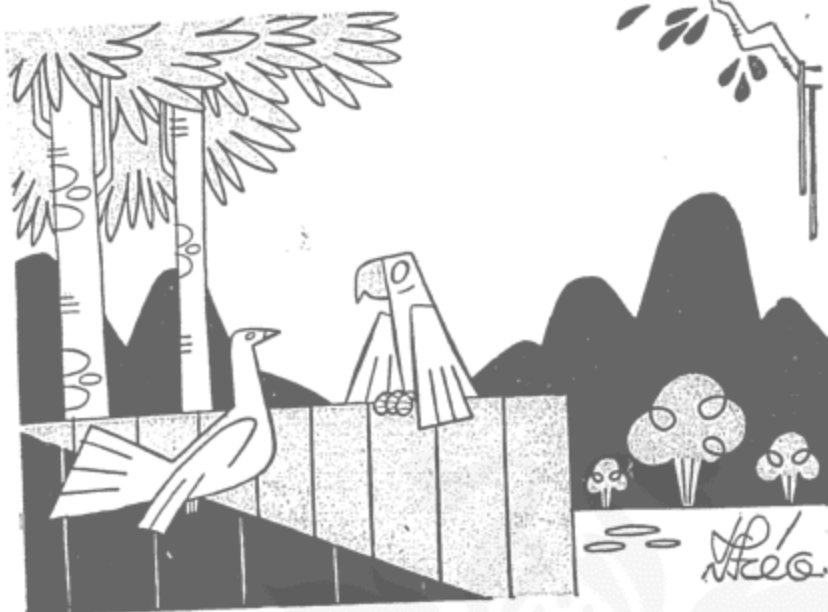
Os botões de punho Krementz conservam o brilho de novos, graças à sua superfície dura, de ouro laminado de 14 quilates.

Krementz

JOIAS DE QUALIDADE

PARA HOMENS: jóias para traje de rigor • Botões de punho e colarinho
Pregadores de gravatas

PARA SENHORAS: Pulseiras • Escravas e braceletes • Brincos • Broches



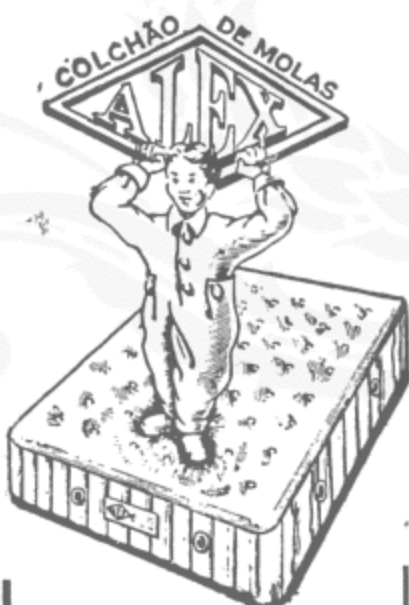
Beligerante

O PAPAGAIO — Você precisa fazer alguma coisa!

A POMBA DA PAZ — Toda vez que me aproximo, eles atiram!

Ou é por fome ou por me tomamarem por pombo correio militar.

D. P. F.



FÁBRICA
R. JULIO DO CARMO, 177
FONE: 43-8174
EM EXPOSIÇÃO:
R. 7 DE SETEMBRO, 207
FONE: 43-3664
AV. ATLANTICA, 334
FONE: 47-2438

Os selvagens amarelos

Referindo-se aos japoneses, disse ha pouco tempo um general inglês: "Não é contra seres humanos que estamos combatendo"

Profunda verdade! A leve camada de verniz civilizado de que eles se revestiram não esconde a natureza primitiva dessa gente fanática e traiçoeira.

Não ha nobreza alguma no impeto com que combatem, não só porque ele provém da natureza selvagem dos individuos como porque traduz o cego fanatismo que os guia.

Se ainda fossem necessarias provas do atraso mental desses amarelos, bastaria citar seu sadismo. O que se conta a respeito da crueldade com que tratam os prisioneiros e mesmo os habitantes dos países conquistados é revoltante.

Incapazes de qualquer sentimento de respeito às crenças alheias, onde quer que implantem seu dominio impõem aos naturais as absurdas crenças japonesas, a lingua japonesa e os costumes japoneses.

Crê ou morre! E mesmo fingindo crêr, para não perder a escassa liberdade e a propria vida, ninguém está livre de peccar, pelo simples capricho dos dominadores. Nessa atmosfera de terror vive hoje grande

parte da população da China, da Indo-China e das ilhas da Oceania. Trabalho forçado, rapina sistemática, violação das mulheres, eis as coisas que estão sujeitas essas infelizes gentes.

Do relatório de um correspondente de jornais, transmitido para o mundo por telegrama, destacamos estes topicos:

Uma noticia de Colombo diz que os japoneses torturaram os indigenas, os prisioneiros de guerra flagelando-os, enterrando-os vivos, obrigando as victimas a tomar agua com sabão e depois saltando sobre seus estômagos!

"Não se pense que um japonês se rende individualmente. O exército japonês pôde ser, provavelmente, classificado como de terceira classe, mas o soldado individual está determinado a morrer até o último homem. Todos os japoneses tem que ser mortos. Lutam até o último homem e então este estoura a si proprio com uma granada."

Em Kohima, os japoneses entraram em luta como se fossem bestas feras. Quarenta e oito horas mais tarde — não no calor da batalha — os officiaes japoneses penetraram no hospital e disseram: "Matem estes homens" e os soldados foram, de cama em cama, enterrando a baioneta nos feridos aliados. Em seguida, os niponicos agarraram os seis medicos e estouraram os miolos a cada um deles.

O duro castigo que os Aliados lhes estão infligindo, longe de lhes modificar o feitio, deve estar fazendo com que eles se tornem ainda mais ferozes, sedentos de vingança.

Não nos esqueçamos, pois, de que ha no territorio brasileiro cerca de 250.000 representantes dessa raça indesejavel, que precisamos imperiosamente recambiar para suas plagas, felizmente longinquas, fechando-lhes para sempre a porta que ingenuamente abrimos.

I. GREGO



Peça GRATIS pelo Correio o livrinho de Aristóteles Itália: «O Segredo do Sucesso e da Saúde», para adquirir saúde, vencer em negócios e amizades, aprender sugestão, magnetismo, clarividência, força de vontade, hipnotismo, o Conhecimento dos Mundos Superiores, seu horóscopo, etc. Só para adultos não analfabetos. Envia Cr\$ 0,60 em selos se quiser recebê-lo sob registro, evitando assim extravios. Escreva ao Sr. A. S. Torres — Caixa Postal 2425 (D. F.)

O Petroleo verdadeiro contém óleo não gorduroso, que sempre flutua na parte superior do vidro conforme ilustração abaixo.



QUINA PETROLEO
fixbril

Dá nova vida aos cabelos, tornando-os sedosos e acabando com a Caspa. A côr é propria da Quina, com ausencia total de qualquer tinta.

De Witt • Rio — Londres — Nova York — Buenos Aires



APÓS a BARBA, e LAVADO o ROSTO,
APLIQUE POUCAS GOTAS de
AGUA DARJAN,
DEIXANDO-A SECAR NATURALMENTE.



Rua Cachoeira, 1793 — S. Paulo.
Rua Visconde do Rio Branco, 47, sala 3.
Tel. 22-1024 Rio de Janeiro

Contra-proposta ...

Bernard Partridge, o famoso desenhista do «Punch», recebeu certa vez uma circular, convidando-o a tomar parte em concurso aberto por uma grande fábrica de licores.

Um unico prêmio seria concedido, mas todos os desenhos apresentados ficariam propriedade da fábrica.

A resposta de Bernard Partridge foi a seguinte:

«Senhores: ofereço um prêmio de dois «shillings» à melhor marca de licores, e muito estimaria sua participação no concurso. Cada fabricante deve enviar doze duzias de garrafas ao juri, para serem examinadas, e os licores não premiados passarão a pertencer ao mesmo juri. Todas as despesas, inclusive as de remessa, serão por conta dos concorrentes.»

A correspondência parou aí...

J. S

DERMOFLORA

Sabonete antisético, preparado exclusivamente com plantas medicinais, indicado nas irritações da pele, comichões, frieiras, eczemas, etc.

Produto da FLORA MEDICINAL — Formula do
DR. MONTEIRO DA SILVA — Licenciado pelo
Departamento Nacional de Saúde Pública.

J. MONTEIRO DA SILVA & CIA.
Rua Sete de Setembro, 195-Rio de Janeiro

À VENDA EM TODAS AS FARMACIAS E DROGARIAS

A Inglaterra e a ciencia

O notavel progresso científico do seculo XIX assenta em dois fatores fundamentais: o estabelecimento da teoria quimica atomica e o enunciado do principio da conservação da energia. Ambos são devidos a homens de ciencia britanicos, respectivamente John Dalton e James Prescott Joule.

De mais longe, entretanto, vem a contribuição da Inglaterra para o progresso da ciencia. Em 11 de Fevereiro de 1144, há, por tanto, 800 anos, Robert de Chester terminou sua tradução latina de um tratado arabe de alquimia, o primeiro, como tudo faz crer, conhecido no mundo ocidental.

A essa tradução se seguiu em 1145, a da Algebra de Al-Khwariznû. Chester residiu algum tempo na Espanha, afim de se familiarizar com os estudos arabes. Regressando à Inglaterra em 1147, escreveu ou traduziu um tratado sobre o astrolabio, fez um resumo das



QUINA
PETROLEO
MALIBÚ

A'BASE DE PILOCARPINA

EXTINGUE A CASPA FIXA O PENTEADO
TONIFICA O COURO CABELUDO

QUINA PETROLEO * MALIBÚ

PREMIADA NA III FEIRA NACIONAL DE INDÚSTRIAS REALIZADA EM S. PAULO



Rio de Janeiro — R. Barão S. Francisco, 518/22
São Paulo — R. Conselheiro Crispiniano, 494-B.
Belo Horizonte — R. Caetés, 360
Bahia — R. Fernão Cardim, 5
Recife — R. Duque de Caxias, 233-L.
Fortaleza — R. Floriano Peixoto, 839
Natal — Trav. do Mexico, 64
Belem — R. Gaspar Viana, 56-L.

taboas astronomicas para a latitude de Londres e adaptou ao meridiano de Londres as taboas de Al-Khwariznû, anteriormente traduzidas por Abelardo de Bath. Contribuição, embora menor, para a matematica foi a introdução do uso da palavra sinus (seno, seio) no sentido trigonometrico, como tradução do arabe «jaib» (bolso) com igual significado.

Enão ficaram nisso os ingleses. Extensa é a cadeia de nomes de benemeritos da ciencia entre os quais avulta Newton, no seculo XVII, que talvez merecer mais o nome dele do que o de Luis XIV.

B.



Linhas perfeitas

A mulher moderna atrai, principalmente, pela perfeição de suas linhas.

Essa é a razão pela qual toda mulher moderna prefere as

CINTAS e MODELADORES

da Seção Especializada da "NOTRE DAME".

As ultimas criações dos mais afamados fabricantes americanos são encontradas na

NOTRE DAME
de Paris

A casa que mais barato vende em todo o Rio de Janeiro — OUIDOR, 182

O "Deus" sintético do nazismo

Os nazistas estabeleceram na Alemanha nova religião cujo «deus sintético» aconselha ambição desenfreada e sede de sangue que os movem. O deus da nova religião é Ale-

manha; seu Cristo Hitler; sua Bíblia o «Mem Kampf».

Este simulacro de religião, em que deliberadamente se aviltaram tendências nobres para lograr finalidades odiosas, tem seu credo, suas orações, seus sacramentos, cerimônias solenes de batismo, casamento e enterro. Os nazistas fabricaram santos, fixaram dias e estabeleceram «lugares sagrados» para os venerar.

O partido se empenha com todas as suas forças em desarraigar o cristianismo e substitui-lo por um paganismo tribal. A todos os meses se ensina a nova fé, e eles, por sua vez, a transmitem a seus discípulos. A imprensa e ao cinema cabe propagá-la.

Era necessário converter o nazismo em religião, pois só abusando inescrupulosamente dos impulsos religiosos do povo alemão poderia Hitler despertar a adesão cega, frenética e sanguinária que a execução de seus planos desapiados e bárbaros exigia. O Deus cristão não era exclusivamente alemão. Havia milhares de alemães que rendiam culto a um Ser superior e ao partido nazista. Isso não se podia tolerar. O nazismo não admite homenagem compartilhada.

Para resumir o espírito da nova Alemanha, basta que se reproduzam as orações que frequentemente são

vistas pendentes de retratos do Fuehrer: «A ti, oh Fuehrer, pertence tudo que possuímos: nossos bens e nossas vidas, nossos corações e nossas almas». — «A ti, oh Fuehrer, só a ti devo meu pão de cada dia. Não me abandones nunca, estejas sempre comigo, Fuehrer, meu Fuehrer, fé e luz minhas».

S.

Jogue até a camisa!



Não jogue, porém, dinheiro fóra, comprando qualquer camisa... Camisas? Só na casa que só vende camisas.

SILVA GOMES

31 — ANDRADAS — 31

APRENDA JORNALISMO!

RECEBENDO, EM SUA CASA, AS LIÇÕES DO PRIMEIRO CURSO LIVRE DE JORNALISMO DO BRASIL

TÉCNICA JORNALÍSTICA - HISTÓRIA DO JORNALISMO - ARTE DE ESCREVER EM JORNAIS - PRÁTICA INTENSIVA

PEÇA FOLHETOS GRATIS

REVISTA "CURSOS" CAIXA POSTAL 589 - S. PAULO

NOME _____
RUA _____
LOCALIDADE _____
ESTADO _____

*Um Toque sutil
de elegância
e requinte—*



Mais concentradas,
dotadas de essências
suaves e delicadas,
as Aguas de Colonia de Coty
acrescentam um novo toque de
elegância à sua "toilette". Aplicadas
depois do banho, em fricções sobre
a pele, dão uma agradável sensação de refrigério e bem-estar. Algumas gotas no
lenço ou na "lingerie" contribuem também para essa aura de sonho e de poesia
que deve envolver todos os seus gestos.

As Aguas de Colonia de Coty
são indispensáveis no seu toucador.



J.W.T.

AGUAS DE COLONIA

Perfumadas COTY

DEREGRINO Um Sorriso PARA TODAS...



PASSOU o tempo dos grandes conversadores. A arte de conversar não é apenas uma arte decadente: é uma arte virtualmente extinta. Como vão longe os dias, já não diremos de Sócrates e Platão, mas os de Wilde, Rivarol e Proust! Adeus grandes conversadores! Adeus homens de fino e agil espírito, que punham toda a graça da sua inteligência no jogo verbal de algumas frases belas ou profundas! Mesmo no Brasil, como nos parecem hoje estranhas, quasi mitológicas, figuras de conversadores ilustres, como as de Gastão da Cunha e João do Rio!

Hoje não se compreende nem se aceita mais num salão a presença de um grande conversador. Os grandes conversadores são agora considerados cacetes e estranhos. Ninguém os ouve. Ninguém os tolera. Quanto a admirá-los, nem se fala. Admirar o que? Um sujeito que fala bonito e não cala a boca?!... Que esperança! Ninguém tem mais tempo para perder com essas bobagens. A vida de nossos dias é tão prática — e tão

exigente! Se o sujeito entende um pouco de cinema e foot-ball, ainda tem alguma *chance* de ser ouvido... Mas, se não entende dessas coisas, é melhor ir pregar noutra freguezia: ninguém pôde perder tempo com esses peróbas. Os nossos salões não teem acustica para as frases de espírito: mal conseguem escutar episódios de filas e histórias de aventuras, anedotas picantes e comentários esportivos. Quando uma pessoa imprudente por acaso tenta elevar um pouco o nível da palestra, todos exclamam com irreverencia unânime:

— Não chateia! Muda o disco...

E o conversador acaba ficando encabulado. O telefone, o radio e o cinema deram cabo da arte de conversar. A vida de hoje é extremamente veloz e utilitaria para permitir a uma pessoa o luxo de extraviar-se nesses jogos inconsequentes de salão. O essencial, neste momento, é viver. Como perder tempo com lero-lero?



ESPIRITA militante, ela possui um alto poder mediúnico. Conversa e frequenta os espíritos com intimidade cotidiana. Mas o diabo é que os espíritos, abusando da sua confiança, ultimamente teem tomado com ela algumas intimidades inquietantes... Deram

para visitá-la no banheiro — e madame fica extremamente envergonhada com essas visitas inoportunas... Depois, à noite, quando ela se deita, fazem-lhe cocegas nos pés, o que a impede de dormir tranquilamente. Evidentemente no mundo dos espíritos não há polícia — e sobretudo não há educação. Isso não são

coisas que se façam com uma senhora tão austera e distinta!



O velho diplomata é inegavelmente um modelo na arte de conversar. Mas um modelo negativo. Isto é, ele conversa exatamente como não se deve conversar. Numa fina recepção, por exemplo, para distrair algumas senhoras cultas e inteligentes, ele preleciona sobre doenças e remédios: os prodígios da "Maravilha curativa"; os perigos dos lençóis de linho; o horror das caimbras na batata das pernas... Como se vê, tudo quanto ha de mais interessante e espiritual... E dizer-se que um homem desses representou o Brasil no estrangeiro por tantos anos! Imagine-se que juízo não devem fazer do Brasil as senhoras dos países por onde ele andou, e em cujos salões prelecionou sobre doenças e remédios...



A Justiça "em exercício"

O cavalheiro que se vê nesta gravura, de fisionomia simpática embora grave, é o Ministro Harlan Fiske Stone, que exerce o alto cargo de Presidente do Supremo Tribunal Federal dos Estados Unidos. O remo é seu esporte favorito, e por isso a ele se entrega nas férias o austero juiz. Assim descansa seu cérebro das arduas questões jurídicas submetidas ao julgamento da mais alta Corte de Justiça do país; e assim refaz ele suas energias físicas, respirando ar puro e remando.

Juiz inteligente, juiz moderno, que compreende a necessidade de manter o equilíbrio entre o corpo e o espírito.

E.



SÃO incessantes os esforços dos cientistas para aumentar seus recursos de observação por meio dos órgãos visuais. De um lado, aumenta progressivamente o alcance dos telescópios que sondam a imensidão do firmamento. Ainda muito longe se acham, entretanto, de satisfazer a curiosidade humana, que, mesmo a respeito do planeta Marte, o mais próximo da Terra, pouca coisa conhece. De outro lado é o infinitamente pequeno que desafia essa curiosidade, que também se arma de instrumentos de observação cada vez mais poderosos.

Os melhores microscópios, os que, embora pleonasticamente, se denominam óticos, chegaram, ao que parece, ao limite extremo de suas possibilidades; ainda existem germes patogênicos que são "sentidos" mas não são "vistos". Aliás, se seu poder de ampliação pudesse ser indefinidamente aumentado, não seria apenas à medicina que esses microscópios prestariam relevantes serviços; outros ramos de conhecimento seriam também grandemente favorecidos.

Quasi toda gente sabe o que é um microscópio ótico: instrumento portátil e cujo manejo não apresenta grandes dificuldades. Seu mecanismo é o seguinte, em resumo: a luz do objeto colocado sobre a lâmina para exame refrata-se por meio de lentes de cristal ou outra substância transparente, de modo que, quando atinge o olho do observador, se projeta sobre uma área da retina muito maior do que ocuparia se o objeto fosse observado a olho nu, a distância compatível com a visão nítida. Daí resulta que o objeto é visto com dimensões enormemente ampliadas. A projeção sobre a retina pôde

A ansia de ver

ser substituída pela projeção sobre uma placa fotográfica.

Esse microscópio, entretanto, que constitui um "sistema ótico", já não satisfaz aos cientistas modernos, que imaginaram o recurso de outro agente físico, que não a luz, para obterem

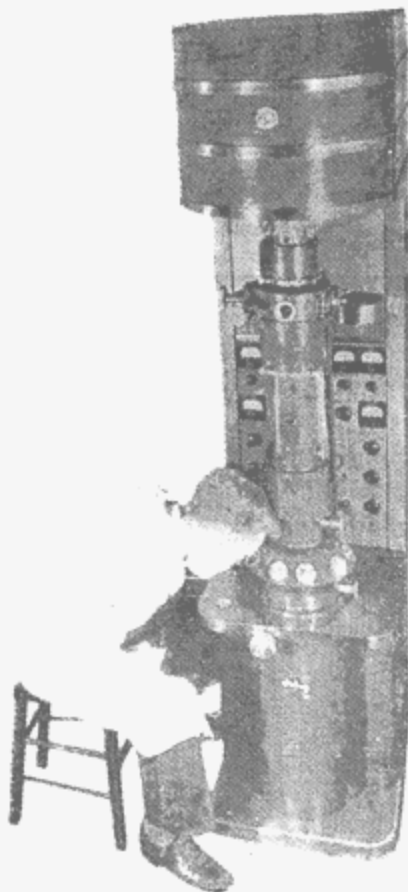
ampliação ainda maior das imagens. Dos esforços feitos nesse sentido nasceu o microscópio eletrônico.

Já vai longe o tempo em que o átomo era considerado o limite último da divisão da matéria, como seu nome, formado de elementos gregos, claramente indica. Hoje se sabe, embora não se "veja" que o átomo é um sistema solar em miniatura, com o seu núcleo e corpúsculos (elétrons) que giram em torno dele. Pois bem: é graças à produção desses elétrons que se consegue, por meio do novo microscópio, impressionar uma placa fotográfica, na qual projetam o objeto com ampliações de 20.000 até 150.000 vezes. E que coisas extraordinárias essas ampliações revelam! A observação, aliás, pôde ser feita, não apenas em placas fotográficas, mas diretamente em anteparos fluorescentes, como os que se usam para radioscópias e radiografias.

"Produção de elétrons", dissemos; mas de que modo? Sabia-se há muito tempo que o campo magnético produzido pela corrente elétrica que passa por um fio enrolado em espiral em torno de um cilindro, mantém em feixe paralelo os elétrons que se produzem ao longo de seu eixo. Esse campo magnético atua como uma espécie de lente convergente sem ampliação.

Dois sábios, Knoll e Ruska, descobriram que uma bobina curta também pôde produzir efeito, sendo sua ação mais parecida com a de uma lente de cristal sobre a luz, e sendo capaz de dar uma imagem aumentada.

Eis aí uma descrição sumariíssima do que é o microscópio eletrônico. De suas dimensões dá ideia a gravura junto. — B.



Festas de formatura



NAS fisionomias dos jovens que terminaram o curso das diversas escolas desta capital se reflete o jubilo que lhes anima o espirito, jubilo que os estimula a encetar a jornada que os aguarda. A esperança de carreira brilhante, de fortuna e de gloria de uns; de um lar feliz de outros, domina os corações desses jovens sobre cujos hombros pesam graves responsabilidades, porque deles depende a grandeza e o futuro do Brasil. Ao alto, as diplomadas do Colegio Sion das Laranjeiras. Ao centro, os recém-formados pelo Colegio Mallet Soares de Copacabana. Em baixo, os novos bachareis formados pela Faculdade de Direito da Universidade do Brasil.



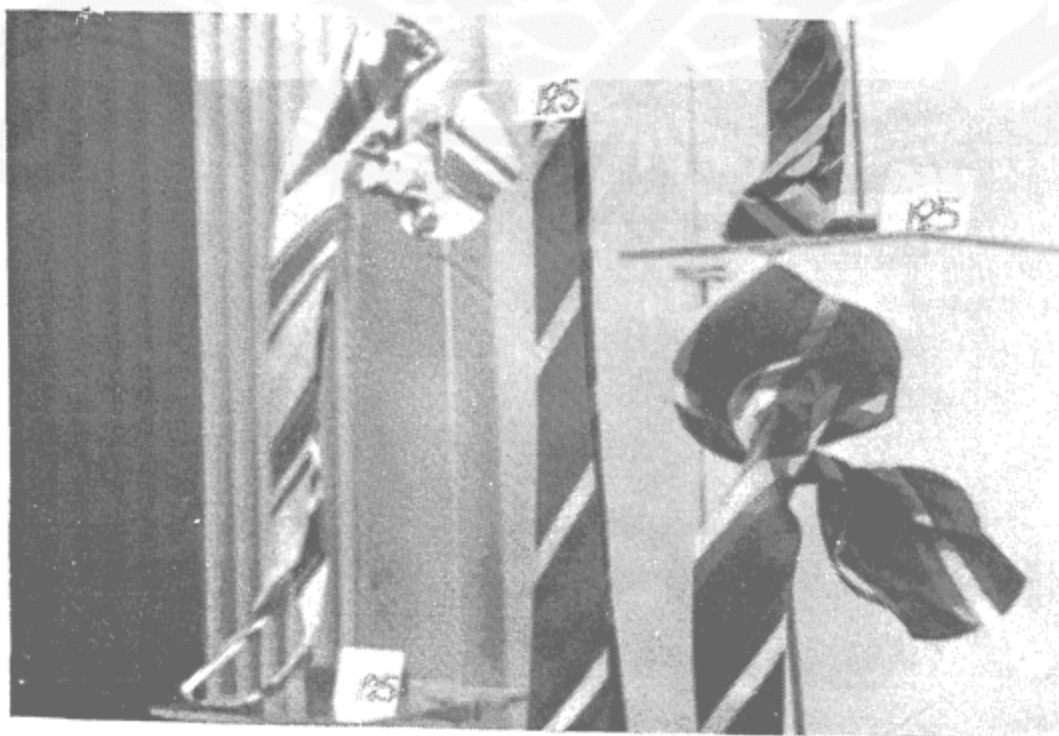
B. V.

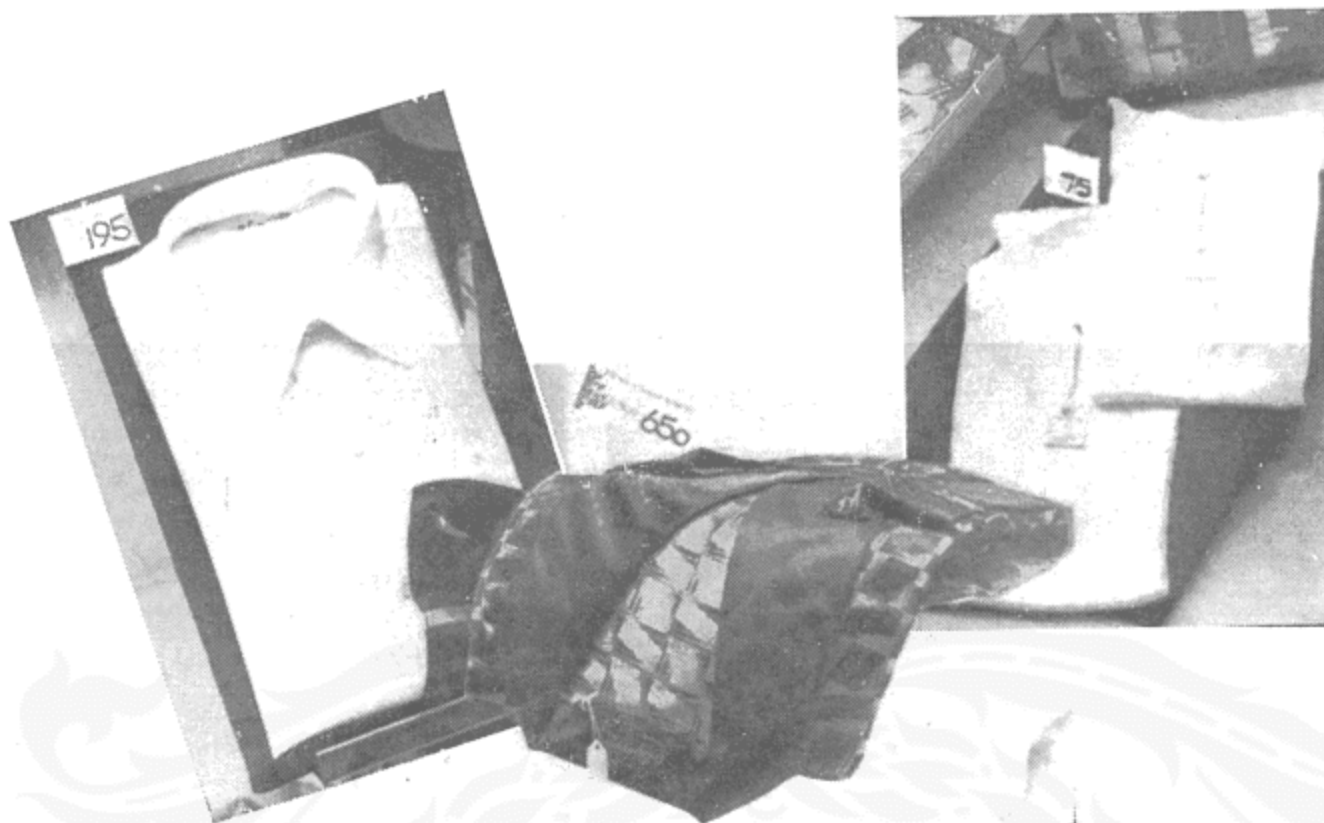
Ali-Bábá & Cia.



NÃO é preciso ser grande psicólogo nem ser dotado de inteligência invulgar para tirar conclusões certas de certos fatos que estão ocorrendo no momento atual. Basta reparar, por exemplo, na febre com que muitas casas comer-

ciais multiplicam e ampliam suas filiais e instalações para se chegar, sem maior esforço nem probabilidade de êrro, a conclusões seguras e definitivas. Não ha muito, um "magazin", desses que vendem de tudo, desde botões de osso até "contos do vigário", instalou num arranha-ceurecem-construido, pagando aluguel que não será difícil avaliar, uma filial montada com o luxo que lhe permitem varios anos de negócio a preços de "esfola". Era para se esperar o resto, o que nossas fotografias mostram: "robes de chambre" e pijamas a 650 cruzeiros; camisas a 195; camisetas de algodão a 75; bolsas de jacaré nacional a 1.150; gravatas a 125; paletós esporte a 850; serviços para chã a 2.900 etc. etc. Os "snobs", os indigentes intelectuais que compram nessas casas, terão que pagar o luxo,





a avidez de lucro, a insana ambição desses sibaritas sem escrúpulos. Se o mal ficasse circunscrito aos pobres de espírito que se deixam furtar pelo tolo prazer de passar por chiques ou abastados ainda seria tolerável porque os "sabidos" vivem da ingenuidade

dos parvos; o mal, porém, não pára aí, porque abana a avidez, a inescrupulosidade, a ambição dos outros Ali-Bábás do ramo, e o já tão baixo "standard" de vida do povo roubado desce mais um degrau.



B. V.



Dona Reed

do -- para compreender a beleza e o sentido moral desse filme.

HOLLYWOOD tem aproveitado sabiamente as grandes epopeias desta guerra: Bataan, Stalingrado, Londres. A todos esses prodígios de heroísmo, de resistência, de bravura pessoal e coletiva, o cinema americano tem dedicado filmes glorificadores. Faltava um: aquele que fixasse o estoicismo de Malta. É o filme que vamos ver, lançado pela Metro, com Dona Reed e Philip Dorn. Basta recordar o que foi a resistência da ilha heroica -- a cidade mais bombardeada do mun-

DESEJANDO prestar homenagem ao Duque de Riga, apaixonado da equitação, que visitava Los Angeles, os "astros" de Hollywood resolveram realizar um "rodeo". Nenhuma homenagem mais adequada a um campeão da arte de bem montar. E o encarregado de elaborar o programa do "rodeo" foi também um apaixonado da equitação: Victor MacLaglen. Destarte o Duque de Riga -- bom cavaleiro mexicano -- foi homenageado por MacLaglen -- bom cavaleiro ian-



Victor MacLaglen

NOVIDADES



O Bom Pastor



Bing Crosby

desejar melhor reclame. A popularidade e o prestígio de Monsenhor Flanagan asseguram o sucesso do filme, e a sua palavra equivale a uma consagração.

A Paramount fez um filme que comoveu Monsenhor Flanagan: O "Bom Pastor" ("Going My May"). Bing Crosby interpreta nessa película o papel de um jovem padre católico. O fundador da célebre "Cidade dos Meninos" achou esse filme tão belo e comovido no seu sentido humano, que não hesitou em dirigir-se ao diretor Leo McCarg e a Bing Crosby, para felicitá-los. E declarou que "O Bom Pastor" é um dos melhores filmes que ainda viu até hoje. Como se vê, não podia a Paramount

Romantismo tragico

ARDENTE e arrebatada, Lupe Velez era uma criatura bem interessante. Bonita, alegre, barulhenta, Lupe espalhava um redemoinho de exclamações por onde passava... Os homens a adoravam; mas não deixavam de temer-lhe. Era violenta demais para ser agradável. O Rio conheceu-a e admirou-a: simpática, de um moreno quente, um corpo fino e harmonioso, tinha um forte "sex appeal". Casou duas vezes, uma delas com Johnny Weissmuller. Ultimamente, andava apaixonada -- e queria casar de novo. Foi a desilusão deste último amor que a levou ao suicídio. Tragico romantismo, o desta linda mulher!



Lupe Velez

P. J.

GAVETA de Cartas

DE POETA E DE LOUCO...

Diametralmente oposto ao do último poeta esalpelado é o temperamento do sr. D. E. Azeredo, autor destes versos:

AMOR

Lembras-te
daquela noite de outono?
Eu quis experimentar
pelas carícias de minhas mãos
O calor da carne moça
de teu corpo!

Mas, ao sentir o calor
que aflorava á pele morena
de teus seios,
não mais ardeu em mim
o fogo do desejo.
Porque, em verdade,
é tua alma que eu quero,
é tua alma que eu quero
para o altar de meu amor.

No que o senhor se aproxima, seu Azeredo, do colega anterior, é na falta de metro e ritmo. E que pensam as duas deidades? Estará a se-reia contente com o assanhamento do sr. Matos e a mor-n-a com o seu platônismo? Dolorosa interrogação!

Os versos estão fraquinhos, illustre vate. Lembram aqueles que, há mais de meio século, outro poeta escreveu:

Era no outono, quando a imagem tua
Á luz da lua sedutora vi.
Lembras te ainda, nessa noite, Elisa,
Que doce brisa suspirava ali?

Contam que um recitador da roça, julgando haver nessa poesia uma homenagem ao Dr. Ottoni, diretor da E. F. Pedro II, declamou-a assim:

Era no Ottoni, quando a imagem tua
Á luz da lua, seu doutor, eu vi...

E foi muito aplaudido.

Outro que parece sincero é o sr. Velhote:

SENECTUDE

Velho, gasto pelo sofrimento,
por infandas desilusões da vida,
não sei porque, com que azeviche,
penso em ti—ventura não sentida.

Bem sei que não devo, um só momento,
siquier almejar — alma desiludida!
pois na vida só tive aere tormento
e nunca a ventura foi atingida.

Como é atrás esta vicissitude
que me faz pensar, numa atitude
de quem perdeu e nada pode achar...

Tudo? O' não! Alguma coisa permanece:
— o coração, que esse não envelhece,
e não pôde te deixar de amar.

O sr. está em muito boa companhia, seu Velhote. Goethe também teve uma paixão tardia.

Muitos versos errados, venerando poeta: todo o 1.º quarteto; do 2.º quarteto só se salva o 3.º; errados ainda o 9.º e o 10.º, o 12.º e o 14.º.

Infelizmente a Gaveta só dispõe de terapeutica livresca, de modo que para o seu mal receitamos, um tratadinho de metrificação, "De senectute" de Cicero e "L'art d'être grand-père" de Vitor Hugo. Adquiras também um rosario.

Ao sr. Dêvê, cujos versos vamos analisar, declaramos previamente que o redator desta seção não é quem ele supõe e a quem endereçou sua carta

Os versos deste poeta mostram que, em plena juventude, se pôde sentir desânimo identico ao do sr. Velhote, acima esalpelado:

VINTE E DOIS ANOS.

Vinte dois anos... vinte e dois mil passos
A procura de um bem, de uma ilusão.
Vinte e dois mil soluços de cansaços,
Mil preces, mil pedidos — tudo em vão!

Vinte e dois anos... trinta mil fracassos,
Trinta mil tentativas de ascensão
Sem exito... Cair de membros lassos
Trinta mil vezes revertendo ao chão!

Já na casa dos meus vinte e dois anos,
Curvado ao peso atroz dos desenganos
Sinto os designios infernais da sorte...

E assim desiludido, assim cansado,
Da minha própria vida eu entediado.
Evoco e espero com prazer a morte.

Os versos estão certos, prezado vate, mas há neles excesso de rimas em a e umas coisinhas forçadas: os "soluços de cansaços" e o "cair de membros lassos". O senhor contou bem isso? Trinta mil fracassos em 22 anos? Mais de mil por ano? Não há casa de vinte e dois anos, seu Dêvê, e sim casa dos vinte, dos trinta, etc.

O outro soneto que o senhor nos enviou, "Num bo-que", cheio de amor e poesia, dá-nos a convicção de que, se a Morte lhe aparecesse, o senhor faria exitamente o mesmo que o lenhador da fabula.

Também se queixa de fracasso.

mas na busca da forma perfeita, o sr. Alberico Santos:

FRACASSO.

No céu, dos ventos
Ao belprazer,
Rolos cinzentos,
Nuvens aos centos
Vão a correr.

Nuvens! Cambiantes
São vossas linhas:
Tão inconstantes
Como bacantes
Ou andorinhas.

Formas perfeitas
Nunca as urdis,
Só imperfeitas
E contrafeitas
As conseguis.

Como as tentais,
Formas tentei
Quase irreais
De tão ideais
— Mas fracassei...

Estão todos certos os seus versos, illustre vate. O reparo que temos a fazer não diz respeito à metrificação. A comparação não está má, porém não são as nuvens que tentam tomar forma; o vento é que lhas dá, como o senhor mesmo insinua na primeira quintilha. E por que julga inconstantes as andorinhas, que têm hábitos regulares, notadamente o da migração?

Agora vamos às suas dúvidas.

No verso:

À noite no leito nenê chora: é o medo.

há onze sílabas. Se o quer com dez, modifique-o assim:

No leito à noite nenê chora: é o medo.

Não se pôde ser inflexível na questão da absorção de vogais; a eufonia é que muitas vezes decide da conveniência ou inconveniência dela. No verso acima a contração "réo" nada tem de reprovável.

O verso que o senhor cita tem de ser lido assim:

Dilusão de amor e de saudade,

contendo, portanto, apenas nove sílabas. Ficaria certo com a correção que o senhor propõe:

Dilusão e de amor e de saudade.

No verso de Cesario Verde:

Nós vamos para lá, somos provincianos,

há uma palavra, "provincianos", que, para o efeito da metrificação, é elástica; tanto se pôde ler pro-vin-ci-a-nos como pro-vin-cia-nos. Há, porém, contrações violentas (cruel numa sílaba) e distensões frouxas (on-ti-n-a-do). É preciso saber usar desse recurso.

Para nós o verso:

O arco de ouro e chama distendido

não é deca-sí-labo, pois as absorções "ear" e "deon" são inevitáveis.

(Continua na página 23)



Prevendo...

ELA — Aceita 'uma baliha ?

O «CHAUFFEUR» — Por que tanta ternura ?

ELA — E' porque perdi minha ficha.

Irreverencia de filho

O velho Joseph Chamberlain havia construido, em sua propriedade de Hingbury, um viveiro de plantas, que ele proprio selecionára e cujo lento crescimento acompanhava com ciumento cuidado e comovida adoração.

O raquitismo, o pequeno porte desses arbustos (o mais alto não ia além de 18 polegadas) era grande fonte de divertimento para Mr. Neville Chamberlain, um dos filhos do grande Joe e o futuro homem do guarda-chuva.

Certo dia em que Mr. Joseph oferecia grande jantar, seu filho chegou atrasado, pois fôra retido por circunstancias "imprevistas", e que devia ocultar a seu pai.

— Voce não foi correto ! — disse-lhe o velho Chamberlain, em tom repreensivo.

— E' verdade ... — respondeu o rapaz, procurando desculpa aceitavel — E' verdade ... sinto muito...

E, de repente, com um sorriso :

— Mas, voce compreende, meu velho ... Não pude chegar mais cedo ... porque me perdi na sua "floresta"...

J. M.



Dê um lugar no seu cálo.

Moços e velhos

Um dos assuntos prediletos do Marquês de Maricá, para suas maximas e pensamentos, era o confronto da mocidade com a velhice.

Após a leitura de algumas sentenças desse genero, entendeu um rapazola, seu conhecido, de apresentar-lhe algumas objeções.

— Não as aceito — declarou o velho filosofo.

E com o seu bom senso habitual :

— Não as aceito, porque o senhor não tem a minha idade e nada sabe a respeito dos velhos ; e, se julgo os moços, é com conhecimento da causa, pois fui moço como o senhor.

J. S.

Dialogo do dia

— Não sei como os nazistas ainda não adotaram relógios com um ponteiro só.

— Por economia ?

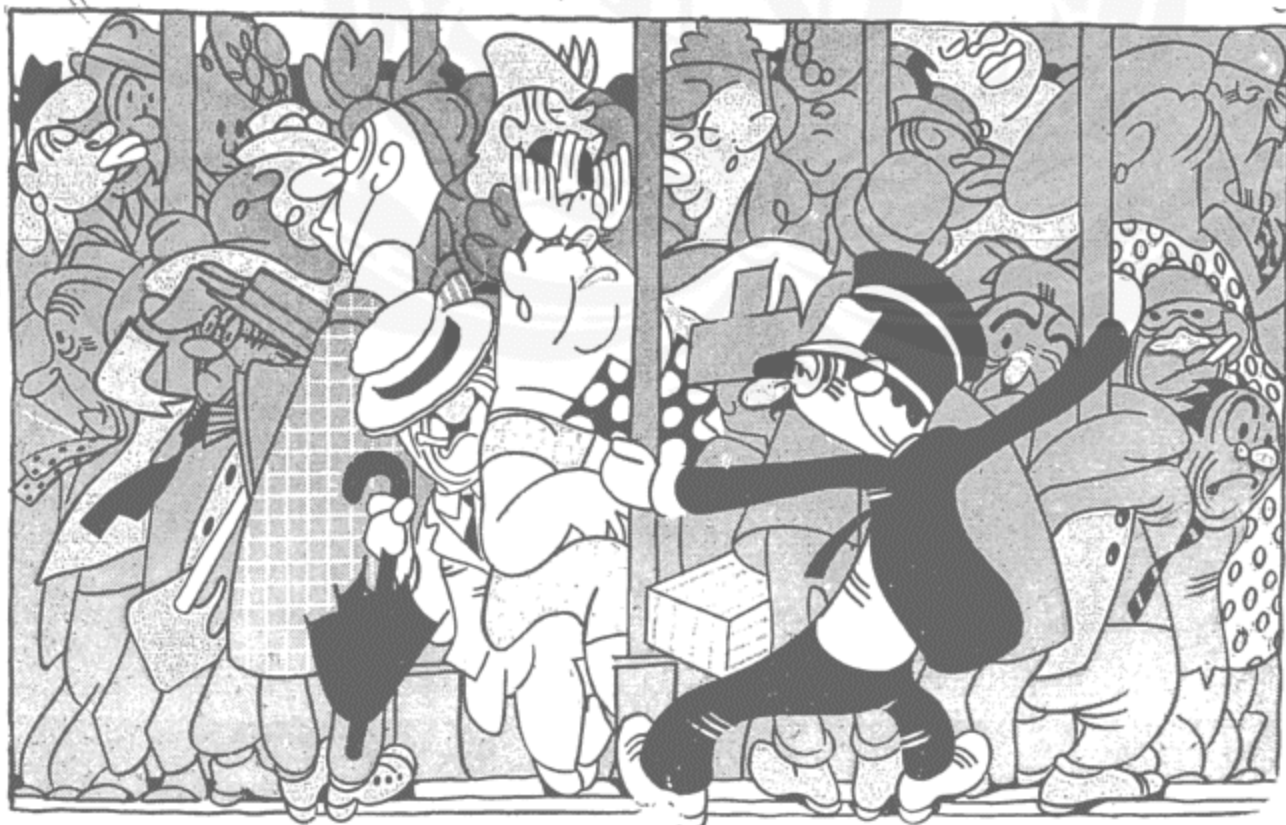
— Não. E' que os dois ponteiros estão sempre formando um V.!

B.



Que espeto!...

O senhor me pode fazer o favor de procurar dentro de minha bolsa uma carteirinha de couro, tirar de seu interior uma nota de cinquenta cruzeiros, e pedir ao trocador o favor de troca-la ?



Dê um lugar no seu cólc

J. C.

-MOLESTIAS da BEXIGA

ESTA FRAQUEZA ATINGE PESSOAS DE MAIS DE 40 ANOS



Diz-se que o organismo muda completamente de sete em sete anos. O certo é que com o passar do tempo a saúde se modifica e em muitas pessoas de mais de 40 anos começam a aparecer distúrbios, muitas vezes de natureza séria. Entre estes o principal é o distúrbio da bexiga, uma fraqueza cujas exigências, que se manifestam principalmente à noite quando se está bem quente na cama, são muito irritantes. Essa debilidade da bexiga é um resultado de distúrbios renais e si for desprezada, poderá tornar-se perigosa, transformando-se em cálculos, pedras ou cistite (inflamação crônica da bexiga).

Não há meio mais rápido e eficaz de conseguir alívio desses perigos do que uma série das afamadas **Pilulas De Witt** para os Rins e Bexiga, conhecidas em todo o mundo.

PILULAS DE WITT

Para os Rins e a Bexiga
EM VIDROS DE 40 E 100 PILULAS.
O GRANDE É MAIS ECONOMICO!

GAVETA de CARTAS

(Continuação da página 23)

Contamos apenas seis sílabas nestes dois versos:

Escravas doim — fortunio...
Onde não bri — lhoa — lento...

Antero de Quental, que o senhor cita, foi grande poeta, porém mais no fundo do que na forma.

Ao sr. A. Jacobsen nos achamos no dever de dizer que as coisas soam "aos" e não "nos" ouvidos da gente. O que nos enviou, em forma de versos de pé quebrado, já conhecíamos em prosa: "Era meia noite. O sol raiava no horizonte. Meu tio,

jovem ancião, sentado de pé numa pedra de pau, calado assim dizia: seu Jacobsen, conserte esses pés e volte, querendo."

Oferecemos aos senhores, resumida, uma anedota do sr. J. A. Bafa. O Ananias, depois de andar muito tempo na "quebradeira", apareceu todo "alinhado". Um amigo, que sabia da nova "profissão" dele, encontrou-o:

— Como vai, Ananias?
— Bem! — respondeu secamente.
— Então, você agora é bicheiro?
— Bicheiro, não senhor! Tome o meu cartão.

E despediu-se.
No pequeno retângulo de ótimo papel pergaminho, lia-se, impresso em relevo, o seguinte:

ANANIAS ANACLETO CALDEIRA
Corretor zoológico



decore **ARTIGOS COM DECALS MEYERCORD**

Aprecie no seu lar os efeitos decorativos de pinturas à mão com as artísticas decalcomanias Meyer Cord. Estas podem ser lavadas, duram muitos anos e são fáceis de aplicar. Basta mergulhar as decalcomanias em água e aplicá-las no lugar desejado.

DECALS MEYERCORD
The Meyer Cord Co., Chicago, E. E. U. U.

Lojas interessadas em vender as decorações Meyer Cord queiram dirigir-se a:
Dinaco Ltda - Caixa Postal 3725. Rio de Janeiro

Um frasco dura muito

O LINIMENTO DE SLOAN é um remédio muito econômico pois bastam algumas gotas para uma aplicação que prontamente aliviará as suas dores reumáticas.

Em caso de necessidade

Se a sua farmácia não tiver LINIMENTO DE SLOAN no momento, procure-o em casa de um amigo. Nesta situação anormal que atravessamos nenhum amigo se negará a ceder-lhe a quantidade suficiente para aliviar o seu mal.



LINIMENTO de SLOAN

Os senhores que acharam graça tenham a bondade de dar uma gargalhada.

Sancho Pança, o fiel escudeiro de D. Quixote, ocupava-se mais com as coisas deste mundo do que do outro, ao contrário do seu xará, autor destes versos:

MEDITANDO...

Depois da vida, vem por certo a morte.
E o que será depois? Não me respondem?
Iremos para o Sul ou para o Norte?
E as verdades do além, onde se escondem?

O homem leva a vida procurando
As respostas nos céus e nas estrelas.
E a vida sem que sinta, vai passando;
E ele não consegue resolvê-las...

Seu Pança, dois dos seus versinhos estão errados: o 1.º e o 4.º da

segunda quadra. Quer um conselho? Não se preocupe com essas coisas, a não ser por passatempo, quando estiver na fila da carne ou da manteiga.

Anglofilo remeteu-nos, com o original, uma tradução que fez de Rabindranath Tagore. Ei-la:

PRAYER

From "Fruit Gathering"

By R. Tagore.

Let me not pray to be sheltered from dangers, but to be fearless in facing them;

Let me not beg for the stilling of my pain, but for the heart to conquer it;

Let me not look for allies in life's battle-field, but to my own strength;

Let me not crave in anxious fear to be saved, but hope for the patience to win my freedom;

Grant me that I may not be a coward, feeling your mercy in my success alone; but let me find the grasp of your hand in my failure.

SÚPLICA

Não me deixes pedir proteção contra os perigos, mas destemor em face deles;

Não me deixes implorar o fim de minhas dores, mas um coração capaz de suportá-las;

ESGOTAMENTO NERVOSO

Cansaço mental...
Fadiga física...

Fortifique seu cérebro, nervos e todo o organismo e obtenha o máximo de seu trabalho! Para repor, rapidamente, as energias, tome - **NEURO FOSFATO ESKAY** - à base de CÁLCIO e FÓSFORO!

NEURO FOSFATO ESKAY



Não me deixes buscar auxílio estranho para enfrentar a luta pela vida, e sim contar com as minhas próprias forças;

Não me deixes, presa de ansia e receio, suplicar salvação, mas paciência para conquistar a liberdade;

Dá que eu não seja covarde bastante para lembrar Tua presença somente nos instantes de vitória, mas sinta o calor da Tua mão nas horas de adversidade também.

Em pouca coisa discordamos do tradutor, que em certos pontos se afastou um pouco do pensamento do poeta indú.

A segunda parte do 4.º verso nós a traduziríamos assim:

"...mas esperar ter paciência para conquistar a liberdade."

O último verso assim:

"Dá que eu não seja um covarde, que sinta a tua graça apenas nos meus bons êxitos, mas faz com que eu encontre o apoio de tua mão na adversidade."

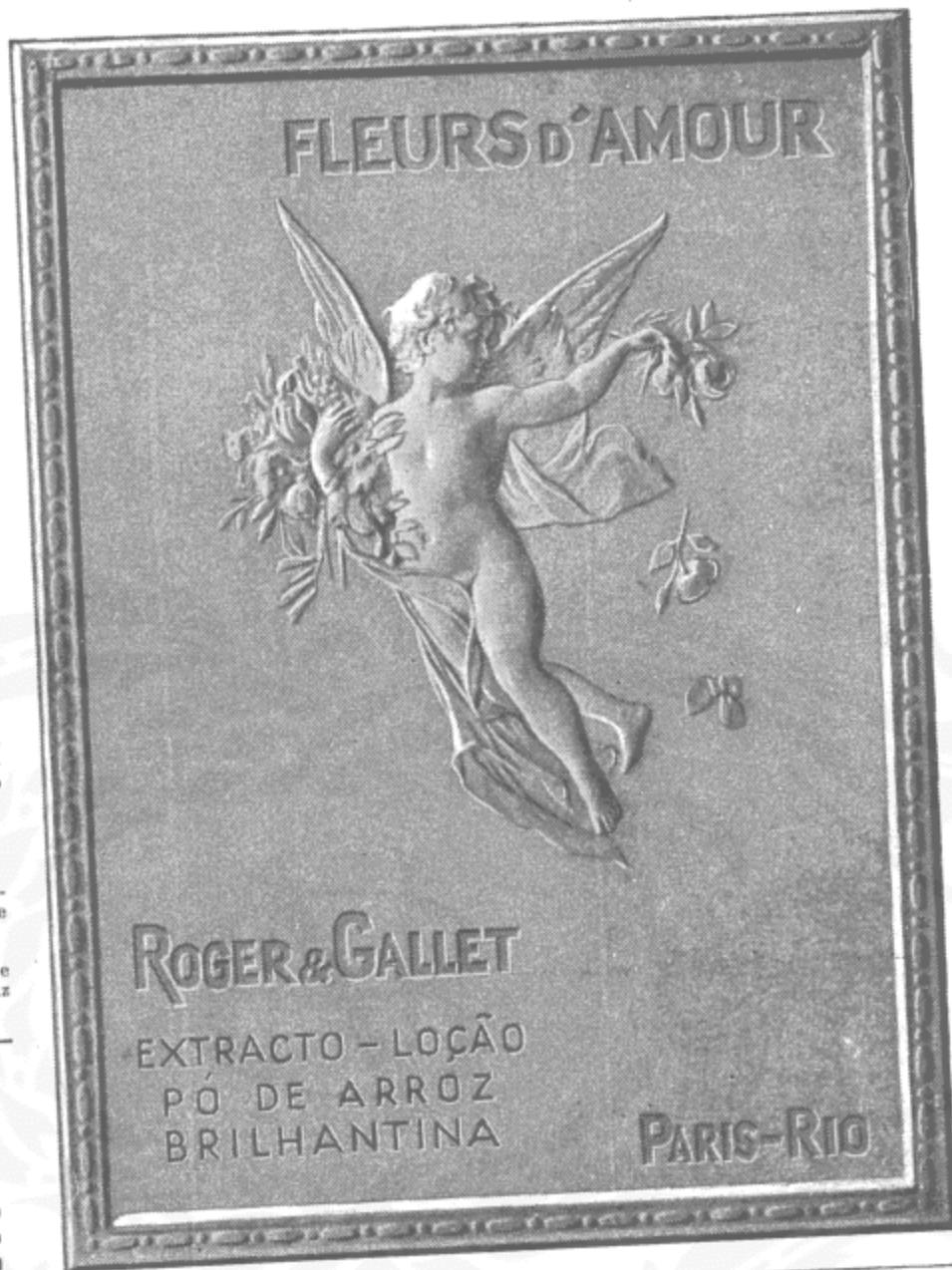
Reconhecemo-lo, seu Anglofilo, bem melhor tradutor de inglês do que os que pululam por aí, impingidos ao público pelos livreiros.

Vamos publicar uma poesia do sr. E. Leme, excluindo, porém, a parte escrita no verso do papel, por ser isso contrário ao regulamento da Gavieta, como já temos dito e repetido:

MUNDO NOVO

Eu amo o vento,
da natureza moça,
da terra virgem
o grande alento;
as fúrias dos vendavais.
É forte, é imagem livre,
qual a terra moça e virgem
de peias medievais.
Eu amo o vento
livre e forte,
fortíssimo,
em uníssono,
na apoteose gloriosa
à Liberdade no Novo Mundo.

(Continúa na página 3ª)





Jorge Castro — Rio. Signo zodiacal: Cancer. Astro orientador: Lua. Temperamento: emotivo. Aparenta certa indiferença pelo que o rodeia. Muda constantemente de humor. Receia o futuro; teme molestias e a morte. E' conservador, prudente, economico. Rebelde ao domini, que querem exercer sobre o senhor, faz tudo que lhe é possível para manter seu livre arbitrio. Sua existencia não terá lances dramaticos, emocionantes; não fugirá da rotina.

—x—

Rosa Batista — Rio. Signo zodiacal: Carneiro. Planeta orientador: Marte. Temperamento: impulsiva. Não vacila quando quer alguma coisa. Vai diretamente ao fim visado. Evita, quando lhe é possível, complicações. Quando a contrariam, mostra-se rude e brusca. Não esconde seus aborrecimentos para ser agradável aos outros. Tem horror a mentiras. Para viver bem, deve controlar seus impulsos, suas impaciencias e as coleras, que, embora passageiras, a tornam muito desagradavel.



Nada feito

- O FREGUÊS — Traga-me um bife de cebolada.
O GARÇON — Não temos cebola, patrão.
O FREGUÊS — Então, mande fazer o bife na manteiga.
O GARÇON — Manteiga aqui, meu chefe, é manga de colete...
O FREGUÊS — Então faça um bife em qualquer coisa!
O GARÇON — Não ha carne, «s u doutô»...
O FREGUÊS — Então leve uma de dez, e cobre o pão e os palitos...
O GARÇON — «Cadê» trôco?

D. P. F.

—x—
Albertina Nascimento — Rio. Signo zodiacal: Leão. Astro orientador: Sol. Temperamento: afetivo. O bom humor, o otimismo, a alegria comunicativa que caracterizam sua personalidade a tornam muito agradável e simpática. Aprecia a vida sem dificuldades e complicações, por isso faz o que está ao seu alcance para que ela assim decorra. Será capaz de perdoar as ofensas recebidas, porém não as esquece. E' muito suscetível quanto à honra pessoal.

—x—

Pascoal Jorge Galhardo — Rio. Signo zodiacal: Aquario. Planeta orientador: Saturno. Temperamento: independente, com tendencia para a originalidade. Aprecia as novidades, dando-lhes o valor que merecem. As aventuras o atraem. Gosta de variar de ambiente. Tem horror à monotonia da vida. Quando se decidir por alguma coisa, não desista. Procure realizar o que deseja, custe o que custar. Aja de acordo com o que lhe dita o coração. Não vá atrás da cabeça dos outros...

—x—

Francisco — Petropolis. Signo zodiacal: Touro. Planeta orientador: Venus. Temperamento: ativo, inquieto. E pouco expansivo. Tem horror a complicações, discussões, coisas misteriosas, obscuras, imaginarias. Vai diretamente ao fim visado quando quer as coisas. Age sempre depois de refletir maduramente. Quando toma decisões não recua. A idéia da adversidade o amedronta. Mostra-se, às vezes, teimoso, birrento e até brutal. Procure dominar-se, controlar os nervos para que não venha a ter serios aborrecimentos

MAGO

Conceito

— Cabe à juventude a tarefa de reconstruir o mundo e não permitir que as gerações futuras sejam rebaixadas e desmoralizadas pela falta de empregos ou que sejam compelidas a ocupar logares inferiores.

Jack Tanner



Pasta Alizabem

Produto d'A Embelezadora

Rio



UM PRESENTE QUE alicerça as novas amizades

Com que alegria se recebe a caixa de charutos que representa a lembrança de um amigo. E como essa alegria aumenta ao verificarmos que são *excelentes* charutos.

Oferecendo aos seus amigos e às pessoas a quem deseja obsequiar, uma caixa de

charutos DANNEMANN, alicerçará as novas amizades e firmará as antigas.

Peça ao seu charuteiro que lhe mostre o sortimento de caixas especiais, finas, envernizadas, próprias para presentes. Mas exija a marca DANNEMANN, para obter qualidade.



DANNEMANN

O CHARUTO QUE É O PRAZER
DE QUEM SABE VIVER



Rua Ouvidor, 10 - 1.º andar - Tel. 43-1722

Bras leirn



**MINHA
SENHORA!**

A sua cabeleira é
o seu tesouro
natural, defenda-o,
usando o

TÔNICO ORIENTAL

que fortifica a raiz
do cabelo, evitan-
do-lhe a queda.

Extingue
radicalmente a caspa.



O "Times"

O grande jornal inglês, que toda gente conhece, pelo menos de nome, acaba de completar 160 anos. Aos jornais, porém, não sucede chegar àquilo que Anatole France chamava «idade canônica»; a velhice lhes aumenta o prestígio. Por isso o «Times» recebeu congratulações até mesmo do rei e de Churchill.

A circunspeção, entretanto, provoca às vezes a irreverência; e o «Times» certa vez teve de reconhecer esse fato. Conta Eça de Queiroz que, um belo dia, com surpresa e escândalo geral, apareceu intercalado numa das colunas do grande diário, colunas tão sólidas que ajudam a sustentar o Império Britânico, um trecho em linguagem capaz de fazer corar um frade de

Vermes ? VERMIOL RIOS

LÍQUIDO E PEROLAS SEM CHEIRO - SEM SABOR

DEP. ARAUJO FREITAS & C^{as} - OURIVES 88 - RIO



SENSIBILISADO O DR. CAMPOS DE REZENDE ANTE O AGRADECIMEN- TO DUM MENOR

Com a visão precocemente afetada, o que lhe era motivo de atroz padecimento, procurou, há dias, o conhecido oculista Dr. Campos de Rezende o menor Helio Soares que veio de Minas Gerais à procura daquele especialista, por sugestão dos seus pais e de pessoas de suas relações em cujo seio é bastante conceituado.

Agora definitivamente restabelecido, Helio Soares retribuiu a dedicação do seu esforçado clínico, procurando-o em seu consultório da Rua Buenos Aires, 212-1º andar, onde manifestou todo o seu agradecimento, o que muito sensibilizou o operoso oftalmologista.

pedra. Imagine o reboleço causado dentro do «home» da austera folha! Foi logo suspensa a venda, por providências diretas em Londres e por telograma para as cinco partes do mundo.

Eça de Queiroz não aprovou a pilhéria, mas achou que não se podia deixar de soltar boa risada à custa do «Times».

B.

Recurso de vendedor

Na vitrina de um livreiro da 8.ª Avenida, em Nova Iorque, via-se amontoadas enorme quantidade de bíblias, vendidas a preço de ocasião. Ao lado da pilha havia a seguinte inscrição:

«Satanaz treme ao ver bíblias vendidas por preço tão baixo!»

J. S.

Senhora

PROTEJA a sua cutis e faça-a bonita,
usando

OLEO DE VIOLETAS

de Mme. GRAÇA

EVITE rugas e flacidez dos músculos do
rosto, colo e braços, aplicando

CREME ANTI-RUGAS

de Mme. GRAÇA

COMBATA as sardas, cravos, espinhas,
panos, manchas, com

LOÇÃO ACNÉA

de Mme. GRAÇA

CLAREIE a sua pele, fixando o pó de
arroz, usando

BALSAMO BRANCO

de Mme. GRAÇA

ESPAÑA PARAMÉS & IRMÃOS
Alfandega, 181. Tel. 43-2417—RIO

CATÁLOGOS GRATIS

GAVETA de CARTAS

(Continuação da página 27)

Eu amo o vento!
— indomita sinfonia —
de sons
turbilhonante bacanal,
que o ritmo da liberdade inspira,
atrai envolve
o genio musical.

O proprio autor prejudicou seu trabalho, dizendo nos em carta:

Si poesia é idea, imagem e ritmo
isto é poesia, e da boa.

Prezado vate, a Gaveta tem o mau gosto de apegar-se ao velho preconceito de que não é verso o que não tem metro nem ritmo nem rima. Está, por isso, em dificuldade para apreciar a sua poesia, que, como o senhor mesmo diz, "é da boa". Permita, pois, que nos limitemos a expor umas duvidasinhas. Nós não sabíamos que o vento é o grande alento da natureza moça e da terra virgem. Veja que ignorancia a nossa! Não sabíamos tambem que na Idade Média a terra estava peiada. Peiados, sabíamos nós, estavam en-



Não seja do "Contra"! Faça o regime ENO - "Sal de Fructa"
ENO, laxante e antiácido ideal, ao deitar e ao levantar, para
garantir o seu bom humor diário e a saúde de toda a vida!

"SAL DE FRUCTA"

ENO

**OS CALOS
VÃO-SE**
A DOR PASSA... EM ALGUNS PASSOS!

Os Zino-pads Dr. Scholl
asseguram alívio imediato,
agindo instantaneamente de
4 modos:

1. Elimina a dor.
2. Remove os calos.
3. Evita calos e dores nos pés.
4. Torna cômodo o uso dos sapatos novos.



Livre-se deste sofrimento! Os Zino-pads Dr. Scholl dão alívio imediato às dores causadas pelos calos e os remove suavemente — enquanto V. dá alguns passos! Imediatamente cessa a dolorosa pressão e fricção do calçado. Para extirpar rapidamente os calos, são fornecidos Discos Medicados. O alívio imediato que lhe proporcionam os Zino-pads Dr. Scholl custa-lhe uma insignificância. A venda em toda parte.

Exames e conselhos grátis sobre todos os males dos pés. Pedicuros científicos sempre à disposição.

Lojas Dr. Scholl

PARA O CONFORTO DOS PÉS
RUA S. JOSÉ, 114 - RIO
RUA AROUCHE, 71 - S. PAULO

IA-S-35

tão os servos da gleba, que, na mudança de proprietário, mudavam tambem de senhor. A história está muito atrasada, seu Leme! Tambem ignoravamos que uma fonte sonora unica (o vento) pode vibrar em unissono. E o senhor leva longe, caro poeta, a musicalidade do vento, "indomita sinfonia de sons".

O senhor irá longe, levado pelo vento!

Muito menos senhor de si do que o poeta precedente, o sr. R. Solari nos diz que, "depois de muito queimar os miolos", conseguiu fabricar dois sonetinhos. Um é este:

DEVOLVE...

Me propuzestes com enternecimento,
Para esquecer que um dia nos amamos
Se devolvesse, ás cartas que trocamos,
Caso chegasse o dia de tormento.

É natural, depois do rompimento,
Cartas, retratos, tudo devolvamos.
Se se podesse o pranto que choramos
Se devolvias, até o sofrimento.

Queres então que te devolva agora
Tudo que destes, todos os prazeres.
E sem nada de ti, me vá embora?

Mas ouve aqui, só te devolverei
Ás tuas cartas se me devolveses
Todos aqueles, beijos que te dei!...

Os versos, seu Solari, salvo o 1.º, estão certos. Infelizmente, respeitando assim a Metrica, o senhor desrespeitou de alto a baixo a Gramatica; e essas duas senhoras, prezado vate, são amigas inseparaveis, de modo que cada uma toma para si as ofensas dirigidas à outra, numa especie de politica de boa vizinhança.

ESCALPELO

Crianças

Segundo recente estatística, a Rússia é o país em que existe maior número de crianças. A França o que conta com maior número de velhos. Quasi cincoenta por cento da população ru-sa, antes da guerra atual, eram constituídos por pessoas de menos de vinte anos. Na França, apenas trinta e um por cento da população tinham menos de vinte anos. Os Estados Unidos contavam com trinta e nove por cento de pessoas dessa idade.

S.



**PRECISANDO
DEPURAR O SANGUE
TOME**

ELIXIR DE NOGUEIRA
(Medicação auxiliar no tratamento da Sífilis)

Benefícios e malefícios

Os malefícios causados pela guerra são sempre maiores do que os benefícios. Contudo, podia ser pior... Eis alguns dos inventos britânicos de guerra que continuarão servindo à humanidade após a vitória. O aparelho para destilação adaptado aos botes salvavidas, que transforma a água do mar em potável, fresca ou quente. No campo médico, encontra-se a penicilina, descoberta pelo Professor Fleming, que salvou milhares de vidas. Em tempo de paz, salvará número muito maior.

Outras invenções e aperfeiçoamentos — e estes cons-

tituem grande maioria — serão adaptados às necessidades do tempo de paz.

O trabalho intenso dos cientistas para a conquista da vitória se prolongará, após a derrota dos totalitários, para proporcionar aos homens maior tranquilidade e bem estar.

O. S.



Só assim

- Não tenho visto o Mimoso!
- Desconfio que foi comido. Ontem aquela sirigaita do 48 disse à vizinha que havia arranjado carne...

D. P. F



"Arma secreta" que falhou

Entre os recursos de que lançaram mão os alemães para proteger sua «fortaleza» contra a invasão aliada, figuravam traiçoeiros cavaletes colocados no mar, a regular distância das praias, destinados a furar e rebentar o fundo das barcas de invasão quando se aproximassem das praias. Para maior garantia do êxito havia nas pontas que ficavam para cima, minas de contacto. Os alemães não contavam, entretanto, com a perspicácia dos aliados, que, em vez de desembarcarem em horas de preamar, quando os «engenhos» estariam cobertos pela água, chegaram às praias com a maré baixa, «blefando», desse modo, os estrategistas germanicos...

S.

DUPLA SATISFAÇÃO



BOM
ALMOÇO

BOM CIGARRO!

época

CIA. DE CIGARROS SOUZA CRUZ

Loção XAMBÚ

DA BELEZA
E VIGOR AOS CABELOS
CONTRA A CASPA
E CABELOS BRANCOS
EXITO GARANTIDO



Distribuidor
ARGEMIRO MONTEIRO DE OLIVEIRA
Rua Souza Dantas - 23 — RIO

Aparte fatal

Havia no collegio um menino muito simpatico, apesar de um tanto dentuço e dos labios um tanto grossos. Por isso e por ter a voz muito macia, logo pegou o apelido, que algum dos colegas lhe pôs, de Bico-doce.

No programa das festas de encerramento do ano letivo ficou ele encarregado de um recitativo, coisa para a qual tinha muito jeito. Quando lhe chegou a vez, subiu ao estrado e, fazendo o gesto adequado começou:

«Sabes quem foi Asaverus, o precito?»

Lá do fundo da sala uma voz gritou: «Foi o Bico doce!»

E o recitativo não poudo prosseguir, abafado por estrondosas risadas.

E.

Agora, sim!



E' o melhor!

Tem a garantia de um nome tradicional!
Fabricação da Casa Souza Baptista Ltda.

Colchão de molas SOUTISTA

Rua 13 de Maio 45 — Rua Estacio de Sá 104

Tel. 22-3586

Tel. 22-4052

LARGO DA CARIOCA, 9 e 11 — Tel. 22-0640

Ofícios e artes manuais na Grã-Bretanha

(Do British News Service especial para «Caretta»)

A Sociedade Britânica de Artes e Ofícios acaba de realizar, em Londres, interessante exposição. A despeito do incremento cada vez maior da produção em massa, o povo da Grã-Bretanha jamais deixou de cuidar do caráter individualista e da qualidade pessoal dessas belas e pequenas coisas que constituem a obra do artesão. Não existe na Inglaterra casa que não possua ou se encontre de um desses objetos.

As novas artes decorativas inglesas exibidas na exposição referida apresentam desenhos modernos, o que

TÃO BOM COMO O FERREIRINHA!



— Em vinhos, os premiados são sempre «Ferreinha». Beba ao almoço e ao jantar os vinhos de mesa maduro ou verde «Ferreinha». Ofereça aos seus amigos os raríssimos Portos «Ferreinha».

indica de parte do artesão o cuidado de torna-las realmente utilizáveis, fazendo-as ocupar lugar apropriado nos lares britânicos no pós-guerra.

Sem distinção de sexo ou idade, os visitantes não esconderam seu interesse e entusiasmo e vários comentários ouvidos denunciavam que cada pessoa procurava, desde logo, estudar ou calcular o efeito de quaisquer objetos na própria residência.

Um grupo de crianças mostrava-se deslumbrado pelo brilho dos vidros. Duas senhoras idosas pareciam não querer sair de junto de um mapa mural luminoso, indicando os centros educativos de Londres. E uma bela peça de escultura em madeira, feita com a coroa de um fuzil, provocou o seguinte comentário bem-humorado: «E' assim que os «Home Guards» empregam o tempo!»

As inglesas na guerra

São de um jornalista estas notas: "Quando uma bomba voadora desceu meio quarteirão, abalando todos os vizinhos, derrubando muros e lançando ao ar os corpos humanos como se fossem pequenos pedaços de papel, os corpos de socorros e ambulancias apareceram no local do sinistro com tal rapidez, que, como disse uma das vítimas, "podia-se pensar que tivessem caído junto com a bomba".

Enquanto os que ficaram com vida se levantavam e sacudiam o pó de suas roupas, as mulheres das ambulancias — duas em cada veículo — já estavam abrindo caminho entre o amontoado de pedras, vidros e destroços de madeira, para ajudar os feridos. Entre os escombros, prestavam os primeiros auxílios às vítimas, cujos gemidos eram às vezes menos dolorosos do que o pranto dos parentes e amigos. Nas proximidades se ouvia gritar nomes de crianças que não haviam sido localizadas.

Com a chegada da noite, a escuridão juntou uma nota macabra à cena, enquanto as mulheres, trazendo lanternas elétricas, procuravam os feridos, tiravam-os dos escombros e decidiam quais os casos mais graves e quais podiam esperar o segundo turno.

Este é o único teatro da guerra em que as mulheres são as primeiras a chegar para atenuar às vítimas o sofrimento e onde devem fazê-lo quase sempre sem ter a seu lado nenhum médico. Essas mulheres sabem exatamente quantos leitos existem e em que hospitais se encontram, e cabe-lhes resolver para onde serão levados os feridos. Nos casos de maior urgência, vão

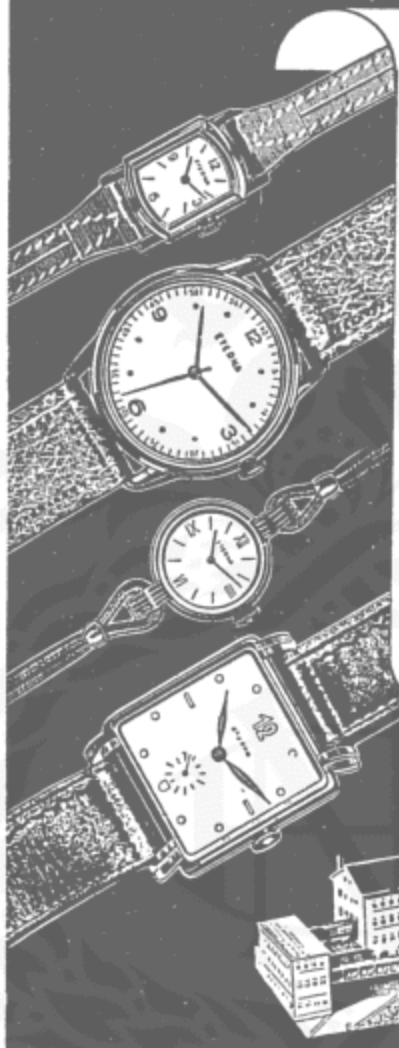
Desde 1856

que o relógio ETERNA vem sendo o fiel companheiro de inúmeros possuidores em todo o mundo

RESISTENTE
PRECISO
ELEGANTE

ETERNA

O Relógio de Precisão protegida



FABRICA ETERNA
GRANDES - SUÍÇA

CREME DENTAL ATLAS

Dupla
utilidade
PARA sua "TOILETTE"
PARA sua HIGIENE



Com Sulfanilamida

RIO DE JANEIRO
RUA DO OUVIDOR, 91
CAIXA POSTAL 3334

CASA MASSON
A CASA DOS BONS RELÓGIOS

PORTO ALEGRE
R. DOS ANDRADAS, 1459
CAIXA POSTAL 345

para os hospitais mais próximos. Muitas vezes voltam do hospital ao local, onde pelotões de salvamento cavam os escombros para retirar pessoas soterradas. De regresso ao hospital são às vezes enviadas para outros pontos visados pelas bombas nazistas.

Um padre que teve ocasião de chegar aos lugares bombardeados junto com as ambulancias e os primeiros auxílios, disse: "Não há palavras com que se possa fazer conceito preciso dessas mulheres. São sublimes no seu esforço".

Antes da guerra a maioria delas não havia conhecido outros ferimentos além de leves escoriações. Hoje, são veteranas de toda classe

O preceito do dia

AMABILIDADE PERIGOSA

Antes do aparecimento da erupção já se transmitem a variola, o alastrim, a varicela (catapora) e outras febres eruptivas. O mesmo acontece durante toda a evolução dessas doenças e até alguns dias depois da descamação ou da queda das crostas. O contágio faz-se do doente ao indivíduo sã, diretamente ou por meio de objetos recentemente poluídos pelo doente.

Não visite doentes e convalescentes de febres eruptivas.

Carreto



Tudo é relativo

O dono de um mico, que foi morto por um porteiro a quem o simio havia mordido, exige uma indenização de 30 mil cruzeiros. (Do noticiário).

Não acha voce que 30 mil cruzeiros por um mico é preço absurdo?

— Depende. Se o porteiro retrucar com um pedido de 100 mil pela dentada aiuda será barato.

D. P. F.

Acidentes curiosos

O jovem de 14 anos de idade, Luis Sabatini, de Chicago, sofreu a mais desconcertante desventura em 1942. Certo dia, no inverno desse ano, quando a temperatura estava muito abaixo de zero, Luis, que corria em direção a sua casa, com a boca completamente aberta e a

língua de fóra, escorregou no gelo e foi bater com a cabeça em um poste de iluminação. O acidente não teve consequências muito graves. O ferimento recebido não requeria mais do que uns dois ou três pontos, porém, o que proporcionou ao rapaz a surpresa maior de sua vida, como também uma lição de fisica que jamais esquecerá, foi o tocar com a língua no poste e vêr que esta ficára presa.

BLONLINE
FAZ OS MAIS LINDOS CABELLOS LOIROS

De nada lhe valeu esticar, quanto podia, esse órgão bucal, pois havia ficado aderido ao ferro completa e perfeitamente, obrigando-o a permanecer nessa incômoda posição.

O indicado, desde logo, para o caso, era a consecução de um pouco de calor, e em consequência, a primeira pessoa que ali chegou pediu o auxílio urgente dos bombeiros da cidade. Assim que chegaram, compreenderam logo o que precisavam fazer, e sem demora pediram na casa vizinha uma vasilha de água quente e foram despejando lentamente o líquido sobre a dolorida língua do menino. Todo esse trabalho levou vinte minutos até que a língua do rapaz se desprende do poste.

Também o menino de 7 anos; Donnie Cook, de Laurel, Nebraska, se submeteu acidentalmente, a uma experiência muito desagradável. Donnie vinha se queixando, durante uma semana, de forte dor de cabeça, e ninguém em sua casa pôde atinar com a origem dessa dor.

Talvez querendo demonstrar sua inclinação pela experiência, Donnie havia posto por ocasião de uma de suas travesuras alguns grãos de aveia no ouvido e, pouco depois, se esquecera por completo do que havia feito. E contrando-se em ambiente favorável, começaram a germinar, ocasionando no garoto as impertinentes dores. Um médico livrou finalmente o travesso Donnie de seus sofrimentos, extraindo-lhe do ouvido o fruto de seu esforço experimental...

Klabin Irmãos & Cia.

Cumprimentam seus bons amigos e freguêses
desejando-lhes Bôas Festas
e Feliz Ano Novo

1944

Salve

1945

SABE O QUE E' UM SEGURO MUTUO?

PARTE DO PREMIO LHE SERA' DEVOLVIDA

Fazendo um seguro na "A UNIVERSAL" (seguros mútuos) o senhor pagará o prêmio comum. Mas, desde que pagou o prêmio o senhor é sócio da Companhia. Não terá responsabilidade nos riscos e participará dos 30 % a 50 % dos lucros que são distribuídos, podendo votar e ser votado em assembleias. A cota de lucros que lhe couber é uma virtude de devolução do prêmio pago, o que torna o seguro mais barato.



**Em caso de sinistro
A UNIVERSAL
paga em
dinheiro
a vista**

Faça seus seguros contra riscos de incêndios, transportes marítimos e terrestres ou acidentes pessoais, na

SOCIEDADE MUTUA DE SEGUROS GERAIS

"A UNIVERSAL"

Fundada por 525 proprietários de Imóveis

CAPITAL REALIZADO Cr\$ 1.595.000,00
RESERVAS..... Cr\$ 1.009.866,00

AGENTES NOS ESTADOS:

COMPANHIA ARMAZENS GERAIS DE
SÃO PAULO
São Paulo — Estado de São Paulo
MORGADE CORTIZO & CIA
São Salvador — Bahia
CALHAU, IRMÃO & CIA. LTDA.
Vitória — Estado do Espírito Santo
L. GUIMARÃES & CIA.
São Luiz — Estado do Maranhão
NEWTON DE ANDRADE MELO
Belo Horizonte — Estado de Minas Gerais

FELICIANO GUIMARÃES & CIA.
Curitiba — Estado do Paraná
MORGADE CORTIZO & CIA. LTDA
Recife — Estado de Pernambuco
COSTA & HAESBAERT
Porto Alegre — Estado do Rio Grande do Sul
INDUSTRIA, COMERCIO E SEGUROS
KNOT S/A.
Florianópolis — Estado de Santa Catarina

ADMINISTRAÇÃO DE BENS

Av. Graça Aranha n. 226 2.º andar — Rio — Tels.: 42-5997 e 42-1382

A segurança dos aviões

Não é preciso ser profeta para prever a ampliação cada vez maior do uso dos aviões para toda espécie de transporte.

Os desastres de aviação por serem espetaculares, impressionam profundamente os tímidos; parece, entretanto, que já está demonstrado pela estatística que os outros meios de transporte são mais feríveis em acidentes.

A Aerotransport (ABA) companhia sueca de aviação, celebrou recentemente seu 20.º aniversário. Nessa ocasião se publicaram algumas cifras interessantes acerca de suas atividades. Desde sua funda-

ção, em 1924, a companhia transportou meio milhão de passageiros, em suas linhas sucas e internacionais, e seus aparelhos realizaram um percurso total de mais de 29 milhões de quilômetros ou quase 58 vezes a distância entre a terra e a lua. Até o começo da guerra atual, a Companhia sofreu um único acidente que causou a morte de uma pessoa, o que provavelmente constitui recorde mundial, no que se refere à segurança do tráfego aéreo. Durante o ano passado a Companhia perdeu dois aviões por atos de guerra.

E' animador!

E.

Crise ou malandragem?

A crise de habitação que tanto inquieta os cariocas estende-se a outras cidades do país. Na Bahia, além de dificultar a vida dos vivos, intranquiliza os que estão para morrer, porque vão para o "outro mundo" sem saber se encontrarão morada para o eterno descanso... É a pura verdade, segundo afirmam os telegramas. Na "boa terra" não há casas para os vivos nem túmulos para os que morrem. Não será isso nova "indústria" para estorquir dinheiro do povo já tão explorado?

8

As mãos pelas pernas

Não há lei alguma que fixe as condições necessárias para um indivíduo poder ser considerado mendigo. «Estender a mão à caridade pública», expressão — clichê, não é bastante. Há pessoas que estendem e não são mendigos e outras que não estendem e o são. A indigência pôde ser estática ou dinâmica. E' estática nos que são sustentados em asilos pelo Estado ou instituições de caridade; dinâmica nos que veem para a rua ordenhar a caridade ambulante.

A polícia prendeu um italiano de 72 anos, Miguel Del Vecchio, tropego, inapto para qualquer trabalho. Encontraram-lhe no bolso cerca de 18.000 cruzeiros. Acharam desafôro que ele andasse mendigando. Replitamos, porém, que essa soma, depositada em banco generoso, a 6% pôde apenas produzir 90 cruzeiros mensais, quantia absolutamente insuficiente para a manutenção mesmo de um velho de 72 anos, sem vícios, nem mesmo o de tomar banho. Del Vecchio foi encontrado em estado de grande sujeira, tendo declarado que isso é intencional, para afastar gatunos, cujo olfato não toleraria a aproximação do fe-



42

**"SINTO-ME
SATISFEITA,
E
COM
RAZÃO!"**

**VERIFIQUE
O ACAM-
PAMENTO
INDIO
EM CADA
PACOTE**

Naturalmente, sinto-me tão bem-disposta... cheia de vivacidade e energia. Boa saúde é a razão da alegria de viver! Assimile alimentos verdadeiramente nutritivos, preparados com Maizena Duryea — o alimento supremo.

▲ LTDA.

**MAIZENA
DURYEA**



PELOS RINS
FILTROS DO ORGANISMO.
evitam-se muitos males!

- Dóres nas costas, nos músculos, nas juntas, reumatismo, olhos empapuçados, pés inchados, são sinais da deficiente eliminação do ácido úrico. Tome Pilulas de Foster, indicadas exatamente para uricemia.

**PÍLULAS DE
FOSTER**

Para os Rins e a Beziga
Preferidas porque são:

- Diuréticas e balsâmicas.
- Desintetam e ativam os rins
- Fáceis de tomar.
- Indicadas para uricemias, uretrites e cistites.

dorento ancião. Como poderia ele viver dessa escassa renda, sem arranjar mais alguma coisa na rua, com sacrifício de suas tropegas pernas?

Como certas velhas sentimentais, Del Vecchio poderia dizer que sua vida é um romance. Para fugir aos estudos, aos quais, como muita gente boa, tinha horror, veio, menino, para o Brasil e trabalhou. Na idade própria, amou. A mulher traiu-o, fugindo com dois filhos. Em vez de lhe nascer qualquer coisa na testa, Del Vecchio ficou tropego. Foi à Italia e tratou-se. Voltou ao Brasil e ainda trabalhou. Afinal, sobrevivendo a velhice, resolveu, como ele proprio disse, usar as mãos em vez das pernas; não tanto, aliás, porque mesmo os mendigos que escolhem um «ponto» e nele se instalam, com o chapéu ao lado (os mendigos ainda usam chapéu); mesmo esses, para não darem o escandalo de andar de taxi, precisam andar um bocado a pé.

Del Vecchio devia ser preso! Os mendigos já tiveram notavel defensor na pessoa do falecido deputado Barbosa Lima, que da tribuna da Camara condenava a perseguição e o enclausuramento desses ci-

dadãos, porque eles andavam pela cidade «educando o nosso altruísmo». Os mendigos parece que não gostam dos asilos, onde a vida é muito monotona. Pedir esmolas também é cousa monotona, mas, na rua, ao menos os olhos ficam distraídos. E o mendigo recluso não dá despesa? Se dá! Talvez mais, muito mais do que a importancia dos niqueis que pingam no chapéu, com sacrifício mínimo para os «pinçadores»

Há urgente necessidade de se legislar sobre esse assunto, afim de evitar injustiças como a de que Del Vecchio está sendo vítima. E' indispensavel fixar-se o capital máximo de que o mendigo pode dispôr.

MICROMEGAS

A opinião de um poeta

— Qual a diferença entre a Musa e a mulher?

— E' que demasiado carinho com esta é contraproducente, enquanto que com a Musa não ha carinhos que bastem.

Nestor Vitor

Com ESMALTE LALAUQUE
suas unhas brilham
como joias!

Nas cores:

- ★ Branco
- ★ Rosa natural
- ★ Rosa rubra
- ★ Rosa coral
- ★ Rosa antigo
- ★ Cardinal
- ★ Ruby
- ★ Cyclamen
- ★ Grenat



ESMALTE
Lalaque

Protege e embeleza as unhas!
É fácil de aplicar e muito duradouro.

À VENDA
EM TODO O BRASIL



P.F

Kolynos

CREME
DENTAL



Limpa, refresca e dá

esplendor

